# FIRST PART NATIONAL LEGISLATION

PREMIÈRE PARTIE LÉGISLATION NATIONALE

# Australia

- (a) NATIONALITY AND CITIZENSHIP ACT No. 85 of 1953. AN ACT TO AMEND THE NATIONALITY AND CITIZENSHIP ACT 1948-1952 1
  - 1. (1) This Act may be cited as the Nationality and Citizenship Act 1953.
- (2) The Nationality and Citizenship Act 1948-1952 is in this Act referred to as the Principal Act.
- (3) The Principal Act, as amended by this Act, may be cited as the Nationality and Citizenship Act 1948-1953.
  - 2. Section five of the Principal Act is amended:
- (a) By omitting from sub-section (1) the definition of "Australia" and inserting in its stead the following definition: "Australia" includes the Territories of the Commonwealth that are not trust territories;" and
- (b) By inserting in sub-section (1), after the definition of "Territory", the following definition: "the approved form' means a form approved by the Minister":
- 3. Section twelve of the Principal Act is amended by omitting from subsections (2) and (3) the words "prescribed form" and inserting in their stead the words "approved form".
- 4. Section fourteen of the Principal Act is amended by omitting from sub-section (2) the words "prescribed form" and inserting in their stead the words "approved form".
  - 5. Section fifteen of the Principal Act is amended:
  - (a) By inserting after sub-section (2A) the following sub-section:
  - "(2B) Where a person served as a member of a unit of the armed forces of a foreign country in the war that commenced on the third day of September, One thousand nine hundred and thirty-nine, or any other war in which Australia became engaged after that date and before the second day of September, One thousand nine hundred and forty-five, his service as such a member for a period during which the unit was under the command of a person who:
    - "(a) Was a British subject; and
    - "(b) Was appointed to this command in pursuance of a joint decision of the Governments of two or more of the Allied Powers,
  - shall, for the purposes of sub-section (2) of this section, be deemed to have been service under the Government of a country to which section seven of this Act applies";
- (b) By omitting sub-section (3) and inserting in its stead the following sub-section:

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> See pp. 13, 29 and 30 of the 1954 volume (ST/LEG/SER. B/4) for the texts of Act No. 83, 1948, and of amending Acts No. 58, 1950, and No. 70, 1952.

- "(3) Notwithstanding anything contained in the preceding provisions of this Division, the Minister may, upon application in the approved form and if he considers that there are circumstances which justify his so doing, grant a certificate of naturalization as an Australian citizen to an alien or a protected person:
  - "(a) Who is not of full age; or
  - "(b) Who is of full age but, before becoming of full age:
  - "(i) Made the application under this sub-section; or
  - "(ii) Made a declaration of intention to apply for the grant of a certificate of naturalization as an Australian citizen in accordance with sub-section (1) of the last preceding section"; and
- (c) By omitting from sub-sections (4) and (5) the words "prescribed form" and inserting in their stead the words "approved form".
- 6. Section sixteen of the Principal Act is amended by omitting subsection (1) and inserting in its stead the following sub-sections:
  - "(1) A person to whom a certificate of naturalization has been granted under this Division shall be an Australian citizen by naturalization:
  - "(a) In the case of a person who has attained the age of sixteen years—as from the date upon which:
    - "(i) He takes an oath of allegiance; or
    - "(ii) In the case of a person who conscientiously objects to take an oath, he makes an affirmation of allegiance,

in the manner provided by this section and in accordance with the form contained in the Second Schedule to this Act; or

- "(b) In the case of a person who has not attained that age—as from the date upon which the certificate is granted."
- "(1A) An oath of affirmation of allegiance referred to in the last preceding sub-section shall
- "(a) Be taken or made before a Judge or Magistrate holding office under the law of the Commonwealth or of a State or Territory or before a person, or a person included in a class of persons, approved by the Minister; and
- "(b) If the Minister has made arrangements in pursuance of section forty-one of this Act for it to be taken or made in public, be taken or made in accordance with those arrangements, unless the Minister otherwise permits."
- 7. (1) Section twenty-five of the Principal Act is amended by inserting after sub-section (4) the following sub-section:
  - "(4A) In determining, for the purposes of paragraph (b) of the last preceding sub-section, whether a person would, but for his death, have become an Australian citizen under this section, it shall be assumed that if he had lived he would have continued to be ordinarily resident in the place where he was ordinarily resident immediately before his death, but that nothing else which could have affected his eligibility for Australian citizenship would have occurred between the date of his death and the date of commencement of this Act."

- (2) The amendment effected by the last preceding sub-section shall be deemed to have come into operation on the twenty-sixth day of January, One thousand nine hundred and forty-nine.
- 8. Section thirty-two of the Principal Act is amended by omitting from sub-section (1) the words "prescribed form" and inserting in their stead the words "approved form".
- 9. Section forty-one of the Principal Act is repealed and the following section inserted in its stead:
  - "41. The Minister may make arrangements for the oath or affirmation of allegiance referred to in section sixteen of this Act to be taken or made in public and to be accompanied by proceedings designed to impress upon applicants the responsibilities and privileges of Australian citizenship."
- 10. Section fifty-three of the Principal Act is aniended by inserting in paragraph (c) after the word "allegiance", the words "and the making of an affirmation of allegiance".
- 11. The Second Schedule to the Principal Act is repealed and the following Schedule inserted in its stead:

# "SECOND SCHEDULE

#### "OATH OF ALLEGIANCE

"I, A.B., swear by Almighty God that I will be faithful and bear true allegiance to Her Majesty Queen Elizabeth the Second, Her heirs and successors according to law, and that I will faithfully observe the laws of Australia and fulfil my duties as an Australian citizen.

#### "AFFIRMATION OF ALLEGIANCE

- "I, A.B., solemnly and sincerely promise and declare that I will be faithful and bear true allegiance to Her Majesty Queen Elizabeth the Second, Her heirs and successors according to law, and that I will faithfully observe the laws of Australia and fulfil my duties as an Australian citizen."
- (b) Nationality and Citizenship Act No. 1 of 1955. An Act to amend the Nationality and Citizenship Act 1948-1953
  - 1. (1) This Act may be cited as the Nationality and Citizenship Act 1955.
- (2) The Nationality and Citizenship Act 1948-1953 <sup>1</sup> is in this Act referred to as the Principal Act.
- (3) The Principal Act, as amended by this Act, may be cited as the Nationality and Citizenship Act 1948-1955.
- 2. Except as otherwise provided in this Act, this Act shall come into operation on the day on which it receives the Royal Assent.
- 3. Section seven of the Principal Act is amended by omitting from subsection (2) the word "Newfoundland".

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Act No. 83, 1948, as amended by No. 58, 1950; No. 70, 1952; and No. 85, 1953, see footnote 1 above.

- 4. Section twelve of the Principal Act is amended:
- (a) By omitting from paragraph (b) of sub-section (1) the words "the application" and inserting in their stead the words "the grant of the certificate"; and
- (b) By omitting sub-sections (2) and (3) and inserting in their stead the following sub-sections:
  - "(2) Notwithstanding anything contained in the last preceding subsection, the Minister may, upon application in the approved form, grant a certificate of registration as an Australian citizen to a person who is a citizen of a country to which section seven of this Act applies or an Irish citizen and satisfies the Minister:
    - "(a) That he or she is not of full age;
  - "(b) That she is the wife or widow, or that he is the husband or widower, of an Australian citizen or of a person who would, but for his or her death, have become an Australian citizen under section twenty-five of this Act; or
  - "(c) That he or she was formerly an Australian citizen or was born in Australia.
  - "(3) The Minister may, upon application in the approved form, include in a certificate of registration, either at the time of granting the certificate or by later amending the certificate, the name of a child who has not attained the age of sixteen years and of whom the grantee is the responsible parent or guardian."
- 5. (1) Section fourteen of the Principal Act is repealed and the following section inserted in its stead:
  - "14. (1) An alien or protected person may, not earlier than one year after his entry into Australia or New Guinea, make a declaration in the approved form of his intention to apply for the grant to him of a certificate of naturalization as an Australian citizen.
  - "(2) An alien or protected person may apply in the approved form for the grant to him of a certificate of naturalization as an Australian citizen.
  - "(3) An application under the last preceding sub-section may be made whether or not the applicant has previously made a declaration under sub-section (1) of this section, but shall not be made more than six months before the earliest date on which the Minister, under the provisions of the next succeeding section, could become empowered to grant the certificate."
- (2) An application for the grant of a certificate of naturalization duly made before the date of commencement of this section in accordance with the section repealed by this section and pending at that date shall be deemed to have been duly made under the section inserted in the Principal Act by this section.
  - 6. Section fifteen of the Principal Act is amended:
- (a) By omitting from paragraph (b) of sub-section (1) the words "the application" and inserting in their stead the words "the grant of the certificate"; and
- (b) By omitting sub-sections (4) and (5) and inserting in their stead the following sub-sections:

- "(4) Notwithstanding anything contained in the last preceding section or in sub-section (1) of this section, the Minister may, upon application in the approved form, grant a certificate of naturalization as an Australian citizen to an alien who satisfies him:
- "(a) That she is the wife or widow, or that he is the husband or widower of an Australian citizen or of a person who would, but for his or her death, have become an Australian citizen under section twenty-five of this Act; or
- "(b) That he or she was formerly an Australian citizen or was born in Australia.
- "(5) Except in the cases to which the Minister considers that, by reasons of special circumstances, this sub-section should not apply, a certificate of naturalization shall not be granted before the expiration of six months after the date of the application.
- "(6) The Minister may, upon application in the approved form, include in a certificate of naturalization, either at the time of granting the certificate or by later amending the certificate, the name of a child who has not attained the age of sixteen years and of whom the grantee is the responsible parent or guardian."
- 7. Section twenty-five of the Principal Act is amended by inserting in sub-section (4A), after the word "of" (first occurring) the words "sub-section (2) of section twelve or sub-section (4) of section fifteen of this Act or".
- 8. (1) Section twenty-nine of the Principal Act is amended by inserting after the word "twenty-one" the words "or who is or has been the wife of a person to whom such a certificate was granted".
- (2) The amendment made by the last preceding sub-section shall be deemed to have come into operation on the day on which the Nationality and Citizenship Act 1948 came into operation.
  - 9. Section thirty-one of the Principal Act is repealed.
- 10. Section thirty-six of the Principal Act is amended by omitting subsection (1).
- 11. Section thirty-seven of the Principal Act is amended by omitting from sub-section (1) the words "or has advertised his intention to apply".
  - 12. After section forty of the Principal Act the following section is inserted:
  - "40A. (1) The Minister may, either generally or in relation to a particular matter or class of matters, by writing under his hand, delegate any of his powers and functions under this Act (except this power of delegation).
  - "(2) A power or function so delegated may be exercised or performed by the delegate either generally, or with respect to the matter, or to matters included in the class of matters, specified in the instrument of delegation, as the case may be.
  - "(3) A delegation under this section is revocable at will and does not prevent the exercise of a power or the performance of a function by the Minister."

- 13. Section forty-six of the Principal Act is repealed and the following section inserted in its stead:
  - "46. (1) A certificate of naturalization or a certificate of registration granted by the Minister (including a delegate of the Minister) may be issued by a person authorized in writing by the Minister to issue such certificates.
  - "(2) A document purporting to be a certificate of naturalization or a certificate of registration, and purporting to bear the printed or stamped signature of the Minister and to be issued by a person by authority of the Minister shall, unless it is proved not to have been issued by authority of the Minister (including a delegate of the Minister), be deemed to be a certificate of naturalization or a certificate of registration, as the case may be, granted under this Act.
  - "(3) A certificate of registration, a certificate of naturalization or an order under this Act may be proved in legal proceedings by the production of a copy of the original certificate or order certified by the Minister, or by a person authorized in writing by the Minister to give such certificates, to be a true copy."

# Belgique 1

Loi du 30 décembre 1953 relative a la déchéance de la nationalité belge du chef de condamnation par défaut pour infraction contre la sûreté de l'Etat, commise entre le 26 août 1939 et le 15 juin 1949 <sup>1</sup>

Article 1er. — Est déchu de plein droit de la nationalité belge, à l'expiration du délai d'opposition, celui qui a été condamné par arrêt ou jugement prononcé par défaut non frappé d'opposition et demeuré inexécuté sur sa personne, à une peine criminelle pour infraction ou tentative d'infraction, commise entre le 26 août 1939 et le 15 juin 1949 et prévue par le chapitre II, livre II, titre 1er, du Code pénal ou par les articles 17 et 18 du Code pénal militaire.

Les personnes visées au premier alinéa qui ont fait l'objet d'une condamnation, publiée avant le ler juillet 1946 conformément à l'article 9 de l'arrêté-loi du 26 mai 1944, sont, sauf opposition déclarée recevable, réputées déchues de la nationalité belge à la date du 31 décembre 1946.

Article 2. — Lorsque le jugement ou l'arrêt entraînant la déchéance de nationalité par application de l'article 1er est devenu définitif, il est transcrit

« Ces dispositions, d'ailleurs modifiées, ont été reprises dans la loi du 30 décembre 1953.»

¹ Par une communication en date du 8 mai 1958, le Ministre des affaires étrangères de Belgique a indiqué qu' «en raison des modifications qui sont intervenues dans les lois régissant la nationalité belge depuis qu'ont été rassemblés les textes qui figurent dans l'ouvrage Laws concerning Nationality édité en 1954, les articles 18 ter, quater et quinquies et la disposition transitoire V des lois sur l'acquisition, la perte et le recouvrement de la nationalité, telles qu'elles ont été coordonnées par l'arrêt royal du 14 décembre 1932 et ultérieurement complétées par les arrêtés-lois des 6 mai 1944, 7 septembre 1946 et 27 février 1947, doivent être retirés de cette coordination.

par extrait dans le registre indiqué à l'article 22 des lois coordonnées sur la nationalité par l'officier de l'état civil du domicile ou de la résidence du condamné en Belgique, ou, à défaut, par l'officier de l'état civil de Bruxelles.

Mention est faite en marge de l'acte de naissance et, éventuellement, de

l'acte d'option ou de naturalisation du condamné.

Il est publié par extrait au *Moniteur belge* avec mention de la transcription. Les nos 8 et 9 de l'article 18 bis des lois coordonnées sur la nationalité sont applicables aux déchéances de nationalité résultant des dispositions de l'article ler.

Article 3. — Lorsqu'une condamnation prononcée par défaut a déjà fait l'objet de la transcription et de l'émargement prévus par l'article 2 et que l'opposition formée par le condamné a été déclarée recevable, l'officier de l'état civil portera, en marge des actes contenant la transcription et l'émargement, une mention constatant l'inopérance du jugement ou de l'arrêt en ce qui concerne la déchéance de la nationalité.

Il sera procédé à cette formalité sur le vu d'une expédition, transmise à l'officier de l'état civil par l'auditeur militaire ou l'auditeur général, du jugement ou de l'arrêt constatant la recevabilité de l'opposition.

Article 4. — Dès l'entrée en vigueur de la présente loi, est relevé de plein droit de la déchéance, même si l'opposition a été déclarée irrecevable, celui qui s'est mis volontairement à la disposition de la justice ou qui a été appréhendé pour subir sa peine.

Celui qui ultérieurement, mais dans le délai de vingt ans à compter de la décision judiciaire qui le frappe, se mettra volontairement à la disposition de la justice ou sera appréhendé, sera relevé de plein droit de la déchéance dès le jour où il se présentera ou sera appréhendé, même si l'opposition qu'il formerait venait à être déclarée irrecevable.

Article 5. — Dans les cas visés à l'article 4, l'officier de l'état civil portera en marge de l'acte contenant transcription du jugement ou de l'arrêt entraînant déchéance de nationalité, ainsi que des actes émargés en conséquence de la condamnation, une mention constatant que le condamné est relevé de la déchéance de nationalité ainsi que la date du recouvrement de la nationalité.

Il sera procédé à cette formalité sur avis du Ministre de la justice.

Article 6. — La femme étrangère, épouse d'un déchu auquel est applicable le bénéfice de l'article 4, est admise à souscrire une déclaration acquisitive de la nationalité belge de son mari.

Cette déclaration ne peut être souscrite qu'après deux ans de résidence habituelle en Belgique. Elle doit l'être dans l'année qui suit l'accomplissement de cette condition et, pour la femme qui satisfait déjà à cette condition, dans l'année de l'entrée en vigueur de la présente loi.

Cette déclaration est souscrite et instruite conformément aux dispositions de l'article 10 des lois coordonnées sur la nationalité.

- Article 7. L'article 5 des lois coordonnées sur la nationalité n'est pas applicable en cas d'agréation de la déclaration acquisitive de la nationalité belge, souscrite conformément à l'article 6.
- Article 8. Les articles 18 ter, 18 quater et 18 quinquies, ainsi que la disposition transitoire V des lois sur l'acquisition, la perte et le recouvrement de la nationalité, coordonnées par l'arrêté royal du 14 décembre 1932 et complé-

tées par les arrêtés-lois des 6 mai 1944, 7 septembre 1946 et 27 février 1947, sont abrogés.

# Cambodge 1

a) Krâm  $N^{\circ}$  913-ns du 30 novembre 1954  $^{\circ}$ 

ARTICLE 2. — L'article 21 du Code civil est abrogé et remplacé comme suit:

Article 21 (nouveau). — La nationalité cambodgienne est le lien à la fois spirituel et politique qui unit une personne physique ou morale à l'état cambodgien. La loi cambodgienne est seule compétente pour déterminer les conditions d'acquisition et de perte de nationalité cambodgienne. En particulier toute acquisition par un Cambodgien d'une nationalité étrangère en violation des dispositions légales cambodgiennes est rigoureusement inopposable aux autorités cambodgiennes.

La loi ne reconnaît tant pour l'acquisition de la nationalité et pour sa perte, que pour l'exercice des droits civils et politiques, aucune distinction fondée sur l'origine raciale exacte ou supposée des citoyens ou sur leurs

opinions philosophiques ou religieuses.

Notamment aucune distinction n'est faite en faveur ou au préjudice des Cambodgiens appartenant aux minorités ethniques habitant le territoire du Royaune, tels les Malais, Chams, Birmans, Laos, Kha, Kouy, Phnong, Por, Stieng, etc...ainsi qu'en faveur ou au préjudice des Cambodgiens de race tagale, de ceux originaires des Philippines et sans autre nationalité que la cambodgienne, des anciens ressortissants thaïlandais demeurés sur les territoires rétrocédés au Cambodge par le Traité du 23 mars 1907.

ARTICLE 3. — Les articles 22, 23, 24, 25 et 26 du Code civil sont abrogés à compter de la promulgation du présent Krâm et ainsi remplacés:

« La première codification moderne relative à la nationalité cambodgienne résulte des articles 21 à 27 du Code civil mis en vigueur par ordonnance

royale nº 17 du 25 février 1920.

« Aux lendemains de l'indépendance, le Krâm nº 913-NS du 30 novembre 1954 a supprimé dans les textes relatifs à la nationalité cambodgienne, désormais de droit international, toute mention au protectorat et défini les condi-

tions nouvelles d'acquisition et de perte de cette nationalité.»

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Dans une lettre du 30 mai 1958 reçue du Ministère des affaires étrangères du Royaume du Cambodge, il est indiqué ce qui suit:

<sup>«</sup> Ces règles ont été profondément modifiées en 1934. La personnalité internationale du Royaume se trouvait alors (en vertu de l'article 4 de la convention du 11 août 1863) absorbée dans celle de la France. Au regard du droit international les Cambodgiens, sujets du Roi, étaient des nationaux français. Au regard du droit français interne, ils étaient des protégés français. L'ordonnance royale n° 66 du 5 juin 1934 en modifiant les articles 21 à 27 du Code civil avait pour but, par conséquent, d'harmoniser les textes cambodgiens relatifs à la nationalité cambodgienne, avec les textes français de 1930 et 1933 (notamment le décret du 24 août 1933) qui définissaient pour l'Indochine les conditions d'acquisition et de perte de la qualité de citoyens, sujets ou protégés français.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Journal officiel, 10e année, nº 48, jeudi 2 décembre 1954.

Article 22 (nouveau). — 1°: — Est Cambodgien quel que soit le lieu de sa naissance:

- a) L'enfant légitime né de père cambodgien;
- b) L'enfant légitime né de mère cambodgienne;
- c) L'enfant naturel lorsque sa filiation est légalement établie à l'égard d'un auteur de nationalité cambodgienne.
- 2°: Est Cambodgien lorsqu'il est né au Cambodge:
- a) L'enfant né d'un père né lui-même au Cambodge;
- b) L'enfant né d'une mère elle-même née au Cambodge;
- c) L'enfant né de parents incomus. Tout enfant nouveau-né trouvé au Cambodge est censé y être né.

Article 23 (nouveau). — L'étrangère, épouse légitime d'un Cambodgien, devient de plein droit, et nonobstant toute stipulation contraire, cambodgienne à compter du jour de son mariage.

La Cambodgienne ne perd en aucun cas sa nationalité du fait de son mariage avec un étranger.

Article 24 (nouveau). — Le contentieux de la nationalité relève des tribunaux civils compétents pour connaître ainsi qu'il est dit ci-après des actions en revendication, renonciation et déchéance de la nationalité cambodgienne.

Le Ministère public est toujours partie principale et doit obligatoirement et à peine de nullité conclure par écrit.

# Article 24 bis. — Peuvent renoncer à la nationalité cambodgienne:

- l°. L'épouse d'origine étrangère d'un Cambodgien, lorsque son mariage est dissous par veuvage ou divorce à condition d'établir qu'aucun enfant n'est né du mariage et en outre que sa loi d'origine ne l'avait jamais privée de sa nationalité d'origine du fait de son mariage, ou lui redonne cette nationalité du fait de son veuvage ou divorce.
- 2°. L'individu né au Cambodge d'une mère également née au Cambodge à condition d'établir:
  - a) La nationalité étrangère de son père et de sa mère;
- b) Que la loi nationale de son père ou de celle de sa mère lui donne l'une de ces nationalités soit de plein droit du fait de sa filiation, soit du fait de sa renonciation à la nationalité cambodgienne;
  - c) Que son père n'était pas né lui-même au Cambodge.

3°. L'individu né au Cambodge de parents inconnus lorsque sa filiation est ultérieurement établie à l'égard de ses auteurs et qu'il peut faire les mêmes preuves que l'individu né au Cambodge d'une mère née elle-même au Cambodge.

Toutefois, sans préjudice aucun de sa nationalité cambodgieme, cet individu, ou, quand il est mineur, la personne physique ou morale ayant autorité sur lui ou en ayant la garde pourra demander au Tribunal de lui donner acte par jugement que l'un de ses auteurs, demeuré légalement inconnu, avait une autre nationalité que la cambodgieme. La procédure est celle de l'article 26 nouveau du Code civil. Le Tribunal pourra, à toutes fins, indiquer la nationalité que cet auteur possédait de notoriété publique.

Article 24 ter. — Peuvent revendiquer la nationalité cambodgienne:

- 1°. Tout individu de race cambodgienne domicilié au dehors du Royaume et qui revient au Cambodge dans l'intention de s'y fixer;
- 2°. Tout individu né antérieurement à la promulgation du présent Krâm et dont l'un des auteurs au moins était Cambodgien ou métis cambodgien, lorsque les textes en vigueur au moment de sa naissance ne lui donnait pas de plano la nationalité cambodgienne.
- 3°. Tout individu né au Cambodge avant la promulgation du présent Krâm et dont l'un des auteurs était lui-même né au Cambodge.

Le revendiquant devra en outre prêter le serment imposé aux naturalisés en y remplaçant le mot « naturalisation » par celui de « revendication ».

Le Tribunal pourra en outre munir l'intéressé, sur sa demande, d'un nom patronymique à consonances cambodgiennes. La revendication a pour effet de donner la nationalité cambodgienne non seulement à l'intéressé mais encore à ses enfants mineurs au moment de cette revendication et à son conjoint sauf le droit de ce dernier de faire, dans les six mois du jour où il aura eu connaissance de la revendication, opposition en ce qui le concerne aux effets de la renonciation à revendication. Cette opposition se fait dans les mêmes formes que la nationalité cambodgienne, le jugement en donnant acte est soumis à la même publicité. Elle n'est possible qu'à charge pour l'opposant d'établir que la revendication faite par son conjoint ne l'a pas privé de sa nationalité.

Article 25 (nouveau). — Perd sa nationalité, le Cambodgien qui, avec l'autorisation du Gouvernement, acquiert par naturalisation une nationalité étrangère. La perte de la nationalité cambodgienne est effective le jour où la nationalité étrangère est accordée.

Toutefois cette perte de nationalité est sans effet sur le conjoint et les

enfants qui restent cambodgiens.

Article 25 bis. — Peut être, par jugement du Tribunal civil de Phnom-Penh, déclaré déchu de la nationalité cambodgienne, sans préjudice s'il y a lieu des sanctions pénales que prononcera le Tribunal répressif compétent:

- 1°. Le Cambodgien qui, sans autorisation, prend volontairement du service dans les forces armées ne relevant pas du Gouvernement Cambodgien. Cette autorisation peut résulter, entre autres, d'un traité international;
- 2°. Le Cambodgien qui conserve des fonctions publiques étrangères malgré l'injonction du Gouvernement de les résigner dans un délai déterminé.

L'action en déchéance est intentée par le Procureur du Roi près le Sala Lukhun de Phnom-Penh agissant exclusivement sur l'ordre écrit du Ministre de la justice.

L'intéressé dûment convoqué peut présenter soit oralement, soit par écrit, par le canal d'un avocat, ses explications. Le Tribunal ne peut que vérifier si les conditions de déchéance sont bien remplies, dans l'affirmative prononcer la déchéance, dans la négative débouter le Ministère public. Ses décisions sont susceptibles de toutes les voies de recours ouvertes par le Code de procédure en matière civile.

Article 26 (nouveau). — L'action en renonciation ou revendication est intentée par l'intéressé qui saisit le Procureur du Roi de son domicile, ou en cas de domicile à l'étranger celui de Phnom-Penh, d'une requête écrite donnant toute précision.

Après telle enquête qu'il jugera opportune le Procureur du Roi saisit avec ses requisitions le Tribunal qui doit statuer dans un délai qui n'excède pas quatre mois depuis le dépôt de la demande.

Le Tribunal n'a aucun pouvoir pour apprécier l'opportunité de la renonciation ou revendication. Il ne peut que vérifier si l'intéressé en remplit les conditions et lui donner acte de sa renonciation ou revendication, ou le débouter purement et simplement.

La décision du Tribunal est susceptible de toutes les voies de recours ouvertes par le Code de procédure en matière civile.

Article 26 bis. — Les décisions judiciaires en matière de déchéance, les jugements donnant acte d'une renonciation, d'une revendication ainsi que dans ce dernier cas du prononcé du serment prévu à l'article 24 ter ci-dessus seront enregistrés gratis au Bureau de l'enregistrement à Phnom-Penh. Ils seront en outre publiés par extrait au Journal officiel. Enfin, copie en restera affichée pendant trois mois au Tribunal et à la Sala-Khet de la province où le Tribunal a son siège.

ARTICLE 4. — Il est ajouté au chapitre premier du titre premier du Code civil, un article 27 ainsi conçu:

Article 27. — La renonciation n'a effet qu'en ce qui concerne le renoncement lui-même.

La déchéance n'a effet que vis-à-vis du déchu. Elle n'affecte pas la qualité de Cambodgien du conjoint et des enfants. Le déchu ne peut recouvrer sa nationalité cambodgienne que par naturalisation.

La nationalité cambodgienne peut également s'acquérir par naturalisation suivant la législation en vigueur.

# b) Krâm N° 904-ns du 27 septembre 1954 3

Article 1er. — La naturalisation n'est jamais de droit. Elle constitue une faveur qui doit toujours être demandée et peut être, quel que soit le titre du requérant, discrétionnairement refusée.

Article 2. — Tout étranger peut demander à être admis au nombre des sujets de Sa Majesté le Roi du Cambodge, sous les conditions suivantes:

- 1°. Ne pas être dans l'un des cas où la revendication de cette nationalité peut être faite;
  - 2°. Etre de bonnes vie et mœurs;
  - 3°. Justifier d'une assimilation suffisante de la langue cambodgienne;
- 4°. Justifier d'une résidence sur le territoire du Royaume pendant les cinq années qui précèdent le dépôt de la demande;
  - 5°. Résider au Cambodge au moment du dépôt de la demande;
- 6°. Ne pas constituer de par son état physique ou mental un danger ou une charge pour la nation.

Article 3. — Le stage de cinq ans prévu à l'article 2 est ramené à deux ans:

- 1°. Pour tous les étrangers nés au Cambodge;
- 2°. Pour les étrangers mariés à une Cambodgienne.

<sup>3</sup> Journal officiel, 10e année, nº 40, jeudí, 7 octobre 1954.

- Article 4. Peut être naturalisé sans autres conditions que celles prévues au 5° et 6° de l'article 2, sauf au cas d'infirmité contractée au service du Cambodge:
- l°. Toute personne titulaire d'un diplôme d'études supérieures au moins égal aux termes des accords culturels à la licence;
- 2°. Toute personne ayant rendu des services importants au pays tels que l'introduction au Cambodge d'industries ou d'inventions utiles, la création d'établissements industriels ou exploitations agricoles; en bref celui qui a rendu au Cambodge un service exceptionnel ou dont la naturalisation présente pour le Cambodge un intérêt incontestable.
- Article 5. Par exception, peut être naturalisé sans condition, l'étranger qui, en temps de guerre, a volontairement contracté du service militaire dans les forces armées cambodgiennes et auquel une distinction égale au moins à la citation à l'ordre du bataillon aura été décernée pour acte de courage devant l'ennemi.
- Article 6. L'étranger qui désire se faire naturaliser adressera une requête en ce sens à Sa Majesté le Roi sous couvert du Gouverneur de la Ville ou de la Province.
- Le Gouverneur fera procéder à une enquête administrative qui portera sur le point de savoir si le requérant réunit les conditions requises de résidence au Cambodge et de moralité. Il désignera un médecin qui examinera le requérant. Des circulaires conjointes des ministres de la justice, de l'intérieur et de la santé publique fixeront les modalités d'application du présent article.
- Article 7. Le Gouverneur transmet dans les trois mois la requête et le dossier avec son avis au Ministre de la justice. La naturalisation résulte d'un Kret. Elle entraîne de droit la naturalisation du conjoint et des enfants mineurs sauf droit du conjoint à la renonciation dans les conditions fixées par l'article 24 ter du Code civil et si en outre il n'avait pas fait une demande jointe de naturalisation.
- Article 8. Le rejet de la demande de naturalisation résulte de l'exercice d'un pouvoir discrétionnaire, mais ne peut être prononcée que par Kret.
- Article 9. Le Kret de naturalisation peut être assorti de dispositions donnant au nouveau naturalisé un nom patronymique à consonances cambodgiennes.
- Article 10. L'acquisition de la nationalité cambodgienne est effective à partir du jour où le requérant, auquel l'agrément de sa demande sera signifiée par le Procureur du Roi de sa résidence qui le cite en même temps à la plus prochaine audience civile, aura prêté devant le Tribunal le serment suivant:
  - «Je jure fidélité, amour et dévouement à ma Patrie Cambodgienne
  - « à sa Constitution et à ses lois. Je m'engage à me comporter en
  - « loyal citoyen dévoué et fidèle sujet de Sa Majesté le Roi, à accepter
  - « toutes les conséquences de ma naturalisation, et défendre, s'il
  - « le faut au prix de ma vie, la liberté, l'intégrité et l'honneur du Cambodge. »
- Article 11. Ce serment est prêté dans les formes prescrites par le Code de procédure en matière pénale. Le Tribunal ne peut sous aucun prétexte

refuser de le recevoir. Il en donne acte au naturalisé par jugement, enregistré gratis au Bureau de l'enregistrement à Phnom-Penh et dont copie restera affichée pendant trois mois à la Sala-khèt au Tribunal, à la Salakhum de la résidence du naturalisé. »

#### Canada

- (a) The Canadian Citizenship Act (Chapter 33, R.S.C. 1952, as amended in 1953 and 1954) <sup>1</sup>
  - 1. This Act may be cited as the Canadian Citizenship Act, 1946, c. 15, s.1.

#### INTERPRETATION

- 2. In this Act,
- (a) "alien" means a person who is not a Canadian citizen, Commonwealth citizen, British subject or citizen of the Republic of Ireland;
- (b) "Canadian Citizen" means a person who is a Canadian citizen under this Act;
- (bb) "Canadian domicile" means Canadian domicile as defined in the laws respecting immigration that are or were in force at the time the Canadian domicile of a person is relevant under this Act;
- (c) "Canadian ship" means a Canadian ship as defined in the Canadian Shipping Act, and includes an aircraft registered in Canada under the Aeronautics Act and regulations made thereunder;
- (d) "certificate of citizenship" means a certificate of citizenship granted or issued under this Act;
- (e) "certificate of naturalization" means a certificate of naturalization granted under any Act that was in force in Canada at any time before the 1st day of January, 1947;
- (f) "Clerk" or "Clerk of the Court" includes all officers exercising the functions of prothonotary, registrar or clerk of any court having jurisdiction under this Act, and, where a person is designated by the Governor in Council to act as a court for the purposes of this Act, means any such officer approved by the Minister and available to assist the said person as his clerk or, if no such officer is so approved, means the said person;
- (g) "country of the British Commonwealth" means for the purposes of this Act a country listed in the First Schedule or a country declared for the purposes of this Act to be a country of the British Commonwealth of Nations by proclamation issued under this Act, and includes, in the case of any such country, all colonies, dependencies or territories thereof;
- (h) "Court" means any Superior, Circuit, County or District Court, and includes in the Province of Quebec any district magistrate, and, in the Northwest Territories and in the Yukon Territory, any stipendiary magistrate or any other person designated by the Governor in Council under this Act;
  - (i) "disability" means the incapacity of a minor, a lunatic or an idiot;
  - (j) Repealed, 1952-53, c. 23, s. 12 (4).

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Text as published in Office Consolidation 1954.

- (k) "foreign" as applied to a country, does not include a country listed in the First Schedule or the Republic of Ireland; as applied to a government, does not include the government of such country or Republic; and as applied to a nationality, does not include the nationality of such country or Republic;
  - (1) "Minister" means the Minister of Citizenship and Immigration;
- (m) "minor" means a person who has not attained the age of twenty-one years;
- (mm) "place of domicile" ineans the place in which a person has his home or in which he resides or to which he returns as his place of permanent abode and does not mean a place in which he stays for a mere special or temporary purpose;
- (n) "responsible parent" means the father, but where the father is dead, or where the custody of a child has been awarded to his mother by order of a court of competent jurisdiction, or where a child was born out of wedlock and resides with the mother, "responsible parent" means the mother. 1946, c. 15, s. 2; 1950, c. 29, s. 1.
- 3. Where a person is required to state or declare his national status, any person who is a Canadian citizen under this Act shall state or declare himself to be a Canadian citizen and his statement or declaration to that effect is a good and sufficient compliance with such requirement. 1946, c. 15, s. 3.

#### PART I

#### Natural-born Canadian citizens

- \*4. (1) A person born before the 1st day of January, 1947, is a natural-born Canadian citizen, if
- (a) He was born in Canada or on a Canadian ship and was not an alien on the 1st day of January, 1947; or
- (b) He was born outside of Canada elsewhere than on a Canadian ship and was not, on the 1st day of January, 1947, an alien and either was a minor on that date or had, before that date, been lawfully admitted to Canada for permanent residence and his father, or in the case of a person born out of wedlock, his mother:
  - (i) Was born in Canada or on a Canadian ship and was not an alien at the time of that person's birth,
  - (ii) Was, at the time of that person's birth, a British subject who had Canadian domicile,
  - (iii) Was, at the time of that person's birth, a person who had been granted, or whose name was included in, a certificate of naturalization, or

<sup>\*</sup> Note: ss. (2), of sec. 13 of chap. 23 of the Statutes of 1952-1953 reads as follows:

<sup>&</sup>quot;This section shall be deemed to have come into force on the 1st day of January, 1947, but any declaration of retention of Canadian citizenship that has been filed pursuant to sec. 6 of chap. 15 of the Statutes of 1946 by a person who was a Canadian citizen under paragraph (b) of section 4 of that Act shall have the same effect as if it had been filed under this section."

- (iv) Was a British subject who had his place of domicile in Canada for at least twenty years immediately before the 1st day of January, 1947, and was not, on that date, under order of deportation.
- (2) A person who is a Canadian citizen under paragraph (b) of subsection (1) and was a minor on the 1st day of January, 1947, ceases to be a Canadian citizen upon the date of the expiration of three years after the day on which he attains the age of twenty-one years or on the 1st day of January, 1954, whichever is the later date, unless he
  - (a) Has his place of domicile in Canada at such date; or
- (b) Has, before such date and after attaining the age of twenty-one years, filed, in accordance with the regulations, a declaration of retention of Canadian citizenship.
- 5. (1) A person born after the 31st day of December, 1946, is a natural-born Canadian citizen,
  - (a) If he is born in Canada or on a Canadian ship, or
- (b) If he is born outside of Canada elsewhere than on a Canadian ship, and
  - (i) His father, or in the case of a child born out of wedlock, his mother, at the time of that person's birth, is a Canadian citizen, and
  - (ii) The fact of his birth is registered, in accordance with the regulations, within two years after its occurrence or within such extended period as the Minister may authorize in special cases.
- (la) A person who is a Canadian citizen under paragraph (b) of subsection (l) ceases to be a Canadian citizen upon the date of the expiration of three years after the day on which he attains the age of twenty-one years, unless he
  - (a) Has his place of donicile in Canada at such date; or
- (b) Has, before such date and after attaining the age of twenty-one years, filed, in accordance with the regulations, a declaration of retention of Canadian citizenship.
- (2) Subsection (1) does not apply to a person if, at the time of that person's birth, his responsible parent
- (a) Is an alien who has not been lawfully admitted to Canada for permanent residence and
  - (b) is
  - (i) A foreign diplomatic or consular officer or a representative of a foreign government accredited to Her Majesty,
  - (ii) An employee of a foreign government attached to or in the service of a foreign diplomatic mission or consulate in Canada, or
  - (iii) An employee in the service of a person referred to in sub-paragraph (i). 1950, c. 29, s. 2.
- 6. A person who has ceased to be a Canadian citizen by virtue of subsection (2) of section 4 or subsection (la) of section 5 may, in accordance with the regulations, file a petition for resumption of Canadian citizenship and shall, if the petition is approved by the Minister, be deemed to have resumed Canadian citizenship as of the date of such approval or as of such

other earlier or later date as the Minister may fix in any special case, and the Minister may issue a certificate of citizenship accordingly.

- 7. Every foundling, who is or was first found as a deserted infant in Canada, shall, until the contrary is proved, be deemed to have been born in Canada. 1946, c. 15, s. 7.
- 8. Where a child is born after the death of his father, the child shall, for the purposes of this Part, be deemed to have been born immediately before the death of the father. 1946, c. 15, s. 8.

#### PART II

# Canadian citizens other than natural-born

- 9. (1) A person, other than a natural-born Canadian citizen, is a Canadian citizen, if that person
- (a) Was granted, or the name of that person was included in, a certificate of naturalization and was not an alien on the 1st day of January, 1947;
- (b) Was, immediately before the 1st day of January, 1947, a British subject who had Canadian domicile;
- (c) Was a British subject who had his place of domicile in Canada for at least twenty years immediately before the 1st day of January, 1947, and was not, on that date, under order of deportation; or
- (d) Being a woman other than a woman who comes within paragraph (a), (b) or (c),
- (i) Before the 1st day of January, 1947, was married to a man who, if this Act had come into force immediately before the marriage, would have been a natural-born Canadian citizen as provided in section 4 or a Canadian citizen as provided in paragraph (a), (b) or (c), and
- (ii) On the 1st day of January, 1947, was a British subject and had been lawfully admitted to Canada for permanent residence.
- (2) A person who is a Canadian citizen under subsection (1) shall be deemed, for the purposes of section 19, to have become a Canadian citizen,
- (a) Where he was granted, or his name was included in, a certificate of naturalization, on the date of the certificate;
- (b) Where he is a Canadian citizen by reason of being a British subject who had Canadian domicile, on the date he acquired Canadian domicile;
- (c) Where he is a Canadian citizen by reason of being a British subject who had his place of domicile in Canada for at least twenty years immediately before the 1st day of January, 1947, on the 1st day of January, 1927; and
- (d) In the case of a woman to whom paragraph (d) of subsection (1) applies, on the date of the marriage or on which she became a British subject or on which she was lawfully admitted to Canada for permanent residence, whichever is the latest date.
- (3) For the purposes of this section, a certificate of naturalization, granted under any Act in force in Canada before the 1st day of January, 1915, subject to the qualification described in section 24 of the Naturalization Act, chapter 77 of the Revised Statutes of Canada, 1906, or a qualification to a like effect, shall be deemed never to have been subject to that qualification. 1950, c. 29, s. 4.

- 10. (1) The Minister may, in his discretion, grant a certificate of citizenship to any person who is not a Canadian citizen and who makes application for that purpose and satisfies the Court that,
- (a) He has attained the age of twenty-one years, or he is the spouse of and resides in Canada with a Canadian citizen;
- (b) He has resided in Canada for a period of at least one year immediately preceding the date of his application;
  - (c) The applicant has
  - (i) Acquired Canadian domicile,
  - (ii) Served outside of Canada in the armed forces of Canada in a war in which Canada was or is engaged or in connection with any action taken by Canada under the United Nations Charter, the North Atlantic Treaty or other similar instrument for collective defence that may be entered into by Canada,
  - (iii) Been lawfully admitted to Canada for permanent residence and is the wife of a Canadian citizen, or
  - (iv) Had a place of domicile in Canada for at least twenty years immediately before the 1st day of January, 1947, and was not, on that date, under order of deportation;
  - (d) He is of good character;
- (e) He has an adequate knowledge of either the English or the French language, or, if he has not such adequate knowledge, he has resided continuously in Canada for more than twenty years;
- (f) He has an adequate knowledge of the responsibilities and privileges of Canadian citizenship; and
  - (g) He intends to have his place of domicile permanently in Canada.
- (2) Notwithstanding the provisions of subsection (1), the Minister may, in his discretion, grant a certificate of citizenship to any person who is a British subject and who makes to the Minister a declaration that he desires such certificate and who satisfies the Minister that he possesses the qualifications prescribed by paragraphs (b), (c), (d), (e), (f) and (g) of subsection (1); but in any case where, in the opinion of the Minister, there is a doubt as to whether the applicant possesses the said qualifications, the Minister before granting such a certificate may refer the declaration and the material in support thereof to the Court in the judicial district in which the declarant resides, and the declaration shall thereupon be dealt with as an application under subsection (1).
- (3) The Minister may, in his discretion, grant a certificate of citizenship to a woman, upon her application therefor, who
- (a) By virtue of any law of Canada in force at any time before the 1st day of January, 1947, had, by reason only of her marriage to an alien or the acquisition by her husband of a foreign nationality, ceased to be a British subject; and
- (b) If this Act had come into force immediately before the said marriage or acquisition, would have been a natural-born Canadian citizen or a Canadian citizen other than a natural-born Canadian citizen;
- and, from the date of taking the oath of allegiance, the applicant shall, without affecting the nationality or citizenship she had prior to that date,

be deemed to be a natural-born Canadian citizen or a Canadian citizen other than a natural-born Canadian citizen, according as she would under paragraph (b) have been a natural-born Canadian citizen or a Canadian citizen other than a natural-born Canadian citizen.

- (4) The Minister may, in his discretion, grant a certificate of citizenship to a person who was
  - (a) A natural-born Canadian citizen under section 4 or 5;
  - (b) A British subject who was born in Canada or on a Canadian ship; or
- (c) A British subject who was born elsewhere than in Canada or on a Canadian ship and whose father, or in the case of a person born out of wedlock, whose mother:
  - (i) Was born in Canada or on a Canadian ship and was not an alien at the time of that person's birth;
  - (ii) Was, at the time of that person's birth, a British subject who had Canadian domicile,
  - (iii) Was, at the time of that person's birth, a person who had been granted, or whose name was included in, a certificate of naturalization, or
  - (iv) Was a British subject who had his place of domicile in Canada for at least twenty years immediately before the 1st day of January, 1947, and was not, on that date, under order of deportation,

and who ceased to be a Canadian citizen or a British subject, as the case may be, by naturalization outside of Canada or for any reason other than marriage, if such person applies for a certificate of citizenship and satisfies the Minister that he possesses the qualifications prescribed by paragraphs (b), (d), (e), (f) and (g) of subsection (1).

- (5) The Minister may, in his discretion, grant a certificate of citizenship to a minor child of a person who is a Canadian citizen other than a natural-born Canadian citizen, on the application of the said person
  - (a) If the said person is the responsible parent of the child; and
- (b) If the child has been lawfully admitted to Canada for permanent residence and, where he is fourteen or more years of age, has an adequate knowledge of either the English or the French language.
- (6) Any period during which an applicant for a certificate of citizenship has served in the armed forces of Canada or was employed outside of Canada in the public service of Canada or of a province thereof, otherwise than as a locally engaged person, shall be treated as equivalent to a period of residence in Canada for the purposes of subsections (1), (2) and (4).
- (7) No period during which an applicant for a certificate of citizenship was confined in or an inmate of any pemitentiary, gaol, reformatory, prison, or asylum for the insane, in Canada, shall be counted as a period of residence in Canada for the purposes of subsections (1), (2) and (4). 1950, c. 29, s. 5.
- 11. (1) Where a doubt, whether on a question of fact or of law, has arisen as to whether a person is or is not a Canadian citizen, the Minister may, in his discretion, upon application, resolve such doubt and issue a certificate of citizenship as proof that such person is a Canadian citizen and the issuing of such certificate shall not be deemed to establish that the

person to whom it is issued was not previously a natural-born or other than natural-born Canadian citizen.

- (2) The Minister may, in his discretion, upon application, grant a certificate of citizenship to a person who has been lawfully admitted to Canada for permanent residence and who, at any time in a province of Canada pursuant to the law of that province then in force,
- (a) Has been adopted, if the adopter or, in the case of a joint adoption, the male adopter is a Canadian citizen; or
- (b) Has been legitimized, if the person legally recognized as the father of the legitimated person by such legitimation is a Canadian citizen.
- (3) Without restricting the operation of subsection (2), the Minister may, in his discretion, upon application, grant a certificate of citizenship to a minor in any special case whether or not the conditions required by this Act have been complied with and whether or not the case comes within subsection (2). 1950, c. 29, s. 6.
- 12. A certificate of citizenship granted to any person under this Part, other than to a minor under the age of fourteen years, shall not take effect until the applicant has taken the oath of allegiance set forth in the Second Schedule, and thereupon the said person shall become a Canadian citizen. 1946, c. 15, s. 12.
- 13. Except as provided by this Act in the case of minors, a certificate of citizenship shall not be granted to any person under a disability. 1946, c. 15, s. 13.
- 14. An applicant whose application has been rejected by the Court or by the Minister may make another application under section 10 after the expiration of a period of two years from the date of such rejection. 1950, c. 29, s. 7.

# PART III

# Loss of Canadian citizenship

- 15. (1) A Canadian citizen, who, when outside of Canada and not under a disability, by any voluntary and formal act other than marriage, acquires the nationality or citizenship of a country other than Canada, thereupon ceases to be a Canadian citizen.
- (2) Subsection (1) does not apply where the nationality citizenship acquired is that of a country at war with Canada at the time of the acquisition, but, in such a case, the Minister may, in his discretion, order that the Canadian citizen shall cease to be a Canadian citizen and he shall be deemed to have ceased to be a Canadian citizen either at the date of the said acquisition or at the date of the order as the Minister may therein direct. 1950. c. 29, s. 8.
- 16. Where a natural-born Canadian citizen, at his birth or during his minority, or any Canadian citizen on marriage, became or becomes under the law of any other country a national or citizen of that country, if, after attaining the full age of twenty-one years, or after the marriage, he makes, while not under disability, and still such a national or citizen, a declaration renouncing his Canadian citizenship, he thereupon ceases to be a Canadian citizen. 1950, c. 29, s. 8.

- 17. (1) A Canadian citizen, who, under the law of another country, is a national or citizen of such country and who serves in the armed forces of such country when it is at war with Canada, thereupon ceases to be a Canadian citizen.
- (2) This section does not apply to a Canadian citizen who, under the law of another country, became a national or citizen of such country when it was at war with Canada. 1950, c. 29, s. 8.
- \*18. (1) Subject to subsection (2) and (3), a person who, since becoming a Canadian citizen, has resided outside of Canada for a period to ten consecutive years ceases to be a Canadian citizen upon the expiration of such period.
  - (2) This section does not apply to
  - (a) A Canadian citizen who
    - (i) Is a natural-born Canadian citizen, or
  - (ii) Has served outside of Canada in the armed forces of Canada in a war in which Canada was or is engaged or in connection with any action taken by Canada under the United Nations Charter, the North Atlantic Treaty or other similar instrument for collective defence that may be entered into by Canada and has been honourably discharged from such armed forces;
  - (b) Residence out of Canada for any of the following objects namely,
  - (i) To serve in the public service of Canada or of a province thereof;
    - (ii) As a representative or employee of a firm, business, company or organization, religious or otherwise, established in Canada or of an international agency of an official character in which Canada participates,
    - (iii) On account of ill-health or disability,
    - (iv) As the spouse or minor child of and for the purpose of being with a spouse or parent who is a Canadian citizen residing out of Canada for any of the objects or causes specified in subparagraphs (i), (ii) or (iii), or
    - (v) For the purpose of being with a spouse who is a person described in paragraph (a).
- (3) An officer authorized in the regulations to do so may, in such form and for such period as is prescribed by the regulations, extend the Canadian citizenship of a person who would cease to be a Canadian citizen upon the expiration of the ten-year period described in subsection (1) if such person, before the expiration of such period or an extension thereof under this subsection, satisfies the officer that
  - (a) His absence from Canada was of a mere temporary nature; and
- (b) He intends in good faith to return to Canada for permanent residence as a Canadian citizen,

and subsection(1) does not apply until the expiration of the period of extension so given.

<sup>\*</sup> Note: ss. 2 of sec. 19 of chap. 23 of the Statutes of 1952-1953 reads as follows: "This section shall be deemed to have come into force on the 1st day of January, 1947."

- (4) A person who has ceased to be a Canadian citizen under this section may, in accordance with the regulations, file a petition for resumption of Canadian citizenship and shall, if the petition is approved by the Minister, be deemed to have resumed Canadian citizenship as of the date of such approval or as of such earlier or later date as the Minister may fix in any special case, and the Minister may issue a certificate of citizenship accordingly.
- 19. (1) The Governor in Council may, in his discretion, order that any person other than a natural-born Canadian citizen shall cease to be a Canadian citizen if, upon a report from the Minister, he is satisfied that the said person either
- (a) Has, during any war in which Canada is or has been engaged, unlawfully traded or communicated with the enemy or with a subject of an enemy state or has been engaged in or associated with any business which to his knowledge is carried on in such manner as to assist the enemy in such war;
- (b) Has obtained a certificate of naturalization or of Canadian citizenship by false representation or fraud or by concealment of material circumstances:
- (c) Has, since becoming a Canadian citizen or being naturalized in Canada, been for a period of not less than six years ordinarily resident out of Canada and has not maintained substantial connection with Canada;
- (d) Has, since becoming a Canadian citizen or being naturalized in Canada, been for a period of not less than two years ordinarily resident in a foreign country of which he was a national or citizen at any time prior to his becoming a Canadian citizen or being naturalized in Canada and has not maintained substantial connection with Canada;
- (e) If out of Canada, has shown himself by act or speech to be disaffected or disloyal to Her Majesty; or
- (f) If in Canada, has, by a court of competent jurisdiction, been convicted of any offence involving disaffection or disloyalty to Her Majesty.
- (2) The Governor in Council may, in his discretion, order that any person shall cease to be a Canadian citizen if, upon a report from the Minister, he is satisfied that such person has, when not under a disability,
- (a) When in Canada and at any time after the 1st day of January, 1947, acquired the nationality or citizenship of a foreign country by any voluntary and formal act other than marriage;
- (b) Taken or made an oath, affirmation or other declaration of allegiance to a foreign country; or
  - (c) Made a declaration renouncing his Canadian citizenship.
- (3) The Minister before making a report under this section shall cause notice to be given or sent to the last known address of the person in respect of whom the report is to be made, giving him an opportunity of claiming that the case be referred for such inquiry as is hereinafter specified and if said person so claims in accordance with the notice, the Minister shall refer the case for inquiry accordingly.
- (4) An inquiry under this section shall be held by a commission constituted for the purpose by the Governor in Council upon the recommendation

- of the Minister, presided over by a person appointed by the Governor in Council who holds or has held high judicial office, and shall be conducted in such manner as the Governor in Council shall order; but any such inquiry may, if the Governor in Council thinks fit, instead of being held by such commission, be held by the superior court of the province in which the person concerned resides, and the practice and procedure on any inquiry so held shall be regulated by rules of court.
- (5) The members of any commission appointed under this section shall have all such powers, rights and privileges as are vested in any superior court or in any judge thereof on the occasion of any action in respect of
- (a) Enforcing the attendance of witnesses and examining them on oath, affirmation or otherwise, and the issue of a commission or a request to take evidence abroad;
  - (b) Compelling the production of documents; and
- (c) Punishing persons guilty of contempt; and a summons signed by one or more members of the commission may be substituted for and shall be equivalent to any formal process capable of being issued in any action for enforcing the attendance of witnesses and compelling
- the production of documents.

  (6) Where the Governor in Council, under this section, directs that any person cease to be a Canadian citizen, the order shall have effect from such time as the Governor in Council may direct and thereupon the said person shall cease to be a Canadian citizen. 1950, c. 29, s. 8; 1951, c. 12, s. 1.
- 20. (1) Where the responsible parent of a minor child ceases to be a Canadian citizen under section 15, 16 or 17, the child thereupon ceases to be a Canadian citizen if he is or thereupon becomes, under the law of any country other than Canada, a national or citizen of that country.
- (2) Where the responsible parent of a minor child ceases to be a Canadian citizen under section 18 or 19, the Governor in Conneil may, in his discretion, direct that the said child shall cease to be a Canadian citizen if he is or thereupon becomes, under the law of any country other than Canada, a national or citizen of that country.
- (3) Where the Minister, in his discretion, permits a person, who as a minor child ceased to be a Canadian citizen, to make a declaration in accordance with the regulations, that he wishes to resume Canadian citizenship and the said person makes the declaration within one year after attaining the age of twenty-one years or within such longer period as the Minister may allow in special circumstances, such person, upon the acceptance of his declaration by the Minister, again becomes a Canadian citizen. 1950, c. 29, s. 8.

#### PART IV

# Status of Canadian citizens and recognition of British subjects

- 21. A Canadian citizen is a British subject. 1946, c. 15, s. 26.
- 22. A Canadian citizen other than a natural-born Canadian citizen is subject to the provisions of this Act, entitled to all rights, powers and privileges and is subject to all obligations, duties and liabilities to which a natural-born Canadian citizen is entitled or subject and, on and after becoming a

Canadian citizen, subject to the provisions of this Act, has a like status to that of a natural-born Canadian citizen. 1946, c. 15, s. 27.

- 23. (1) Every person who, under an enactment of a country listed in the First Schedule, is a citizen of that country, has in Canada the status of a British subject.
- (2) Every person having in Canada the status of a British subject may be known as a British subject or as a Commonwealth citizen; and in this Act and in any other enactment or instrument, the expression "British subject" and the expression "Commonwealth citizen" have the same meaning.
- (3) Any law of Canada, including this Act, and any regulation made under the authority of any law of Canada shall, unless it otherwise provides, have effect in relation to a citizen of the Republic of Ireland who is not a British subject in like manner as it has effect in relation to a British subject. 1950, c. 29, s. 10.

#### PART V

#### Status of aliens

- 24. (1) Real and personal property of every description may be taken, acquired, held and disposed of by an alien in the same manner in all respects as by a natural-bern Canadian citizen; and a title to real and personal property of every description may be derived through, from or in succession to an alien in the same manner in all respects as through, from or in succession to a natural-born Canadian citizen.
  - (2) This section does not operate so as to
- (a) Qualify an alien for any office or for any municipal parliamentary or other franchise;
  - (b) Qualify an alien to be owner of a Canadian ship;
- (c) Entitle an alien to any right or privilege as a Canadian citizen except such rights and privileges in respect of property as are hereby expressly given to him; or
- (d) Affect an estate or interest in real or personal property to which any person has or may become entitled either mediately or immediately, in possession or expectancy, in pursuance of any disposition made before the 4th day of July, 1883, or in pursuance of any devolution by law on the death of any person dying before that day. 1946, c. 15, s. 29.
- 25. An alien is triable at law in the same manner as if he were a natural-born Canadian citizen. 1946, c. 15, s. 30.

#### PART VI

#### Procedure and evidence

- 26. An application for a certificate of citizenship shall be made to the Court in the judicial district in which the applicant resides or as otherwise prescribed by regulation. 1946, c. 15, s. 31.
- 27. An application for a certificate of citizenship shall be filed with the Clerk of the Court and shall be posted by the Clerk in a conspicuous place in his office, or as otherwise prescribed by regulation, continuously for a

period of at least three months before the application is heard by the Court. 1946, c. 15, s. 32.

- 28. At any time after the filing of an application for a certificate of citizenship and previous to the hearing of the application, any person objecting to the granting of the certificate to the applicant may file in the Court an opposition in which shall be stated the grounds of his objection. 1946, c. 15, s. 33.
- 29. The applicant for a certificate of citizenship shall produce to the Court such evidence as the Court may require that he is qualified and fit to be granted a certificate under the provisions of this Act, and shall personally appear before the Court for examination unless it is established to the satisfaction of the Court that he is prevented from so appearing by some good and sufficient cause. 1946, c. 15, s. 34.
- 30. If the Court decides that the applicant for a certificate of citizenship is a fit and proper person to be granted such certificate and possesses the required qualifications, a certified copy of the decision shall be transmitted by the Clerk of the Court to the Minister together with the application and such other papers, documents and reports as may be required by regulation. 1946, c. 15, s. 35.
- 31. When the Minister receives a decision of the Court under section 30 and thereupon, in his discretion, grants a certificate of citizenship, he shall send the certificate to the Clerk of the Court by whom such decision was forwarded, or as otherwise prescribed by regulation, and upon the applicant taking the oath of allegiance, the Clerk shall deliver the certificate to the applicant after having endorsed thereon the date of the taking of the oath of allegiance which date shall be the date of the certificate of citizenship. 1950, c. 29, s. 12.
- 32. The Minister, with the approval of the Governor in Council, shall take such measures as to him may appear fitting to provide facilities to enable applicants for certificates of citizenship to receive instruction in the responsibilities and privileges of Canadian citizenship. 1946, c. 15, s. 37.
- 33. The Court, in the conduct of proceedings under this Act, shall, by appropriate ceremonies, impress upon applicants the responsibilities and privileges of Canadian citizenship. 1946, c. 15, s. 38.

#### PART VII

# General

- 34. (1) The Governor in Council may make regulations generally for carrying into effect the purposes and provisions of this Act, and in particular with respect to the following matters:
- (a) The forms of and manner of registration of declarations, certificates or other documents required to be used under this Act or deemed necessary for carrying out its purposes;
- (b) The time within which the oath of allegiance is to be taken after the grant or issue of a certificate of citizenship;
- (c) The persons before whom the oath of allegiance may be taken and the persons before whom any declarations under this Act may be made;

- (d) The form in which the taking of oaths of allegiance is to be attested and the registration thereof;
- (e) The persons by whom certified copies of oaths of allegiance may be given; and the proof in any legal proceeding of any such oath;
- (f) The imposition and application of fees in respect of any registration authorized to be made by this Act or any Act heretofore in force in Canada and in respect of the making of any declaration or the grant or issue of any certificate authorized to be made, granted or issued by this Act or any Act heretofore in force in Canada, and in respect of the administration or registration of any oath;
- (g) The expedient and fitting procedure to be followed in the conduct of proceedings before the Court to impress upon applicants the responsibilities and privileges of Canadian citizenship;
- (h) The manner of proof of any qualification required for the grant of a certificate of citizenship under this Act;
- (i) The manner of proof of Canadian citizenship and the issuing of certificates for such purpose;
- (j) The registration of births of persons born outside of Canada and the extension of certificates of citizenship;
- (k) The surrender and cancellation of certificates of citizenship or certificates of naturalization where the holder thereof has ceased to be a Canadian citizen or British subject by reason of revocation or otherwise under this Act or under an Act that was in force in Canada at any time before the 1st day of January, 1947, as the case may be; and
- (1) For the delivery up and retention of certificates of citizenship or certificates of naturalization for the purpose of determining whether the holder thereof is entitled thereto.
  - (2) The Governor in Council may
- (a) Authorize the issue of a proclamation declaring that any part of Her Majesty's dominions not listed in the First Schedule is a country of the British Commonwealth for the purposes of this Act, and
- (b) Designate, in any part of Canada, any court or person to act as a Court for the purposes of this Act and any such court or person so designated shall be deemed to be a Court for all purposes under this Act. 1946, c. 15, s. 39; 1950, c. 29, s. 14.
- 35. Any declaration made under this Act or under any Act heretofore in force may be proved in any legal proceeding by the production of the original declaration or of any copy thereof certified to be a true copy by the Minister or by any person authorized by him in that behalf, without proof of such authorization, and the production of the declaration or copy shall be evidence of the contents thereof and of the person therein named as declarant having made the declaration at the date therein mentioned. 1946, c. 15, s. 40.
- 36. A certificate of citizenship or a certificate of naturalization may be proved in any legal proceeding by the production of the original certificate or of any copy thereof certified to be a true copy by the officer or persons authorized to issue such certificate of citizenship or such certificate of naturalization or by any person authorized by such officer or person in that behalf, without proof of such authorization. 1946, c. 15, s. 41.

- 37. Entries made in any register in pursuance of this Act or under any Act heretofore in force may be proved by such copies and certified in such manner as may be directed by the Minister, and the copies of any such entries shall be evidence of any matters, by this Act or by any regulation of the Governor in Council or of the Minister, authorized to be inserted in the register. 1946, c. 15, s. 42.
  - 38. (1) Where any questions arise under this Act as to whether
- (a) Any person was lawfully admitted to Canada for permanent residence; or
- (b) Any person has or had Canadian domicile, the Minister shall decide the question and the decision of the Minister is final and conclusive for the purposes of this Act.
- (2) Where it appears from the immigration records maintained in the Department of Citizenship and Immigration that a person was or was not lawfully admitted to Canada for permanent residence, that fact shall, for the purposes of this Act, be accepted as prima facie evidence that such person was or was not lawfully admitted to Canada for permanent residence, as the case may be.
- (3) Where it does not appear from the records referred to in subsection (2) that a person either was or was not lawfully admitted to Canada for permanent residence, no decision shall be made under this section that such person was lawfully admitted to Canada for permanent residence unless he submits proof satisfactory to the Minister from which it may be inferred that he was lawfully admitted to Canada for permanent residence.
- 39. (1) A person who was a British subject on the 1st day of April, 1949, and
  - (a) Was born in Newfoundland,
  - (b) Was naturalized under the laws of Newfoundland, or
- (c) Had Newfoundland domicile on the said 1st day of April, is a Canadian citizen.
- (2) A person who is a Canadian citizen by virtue of paragraph (a) of subsection (1) is a natural-born Canadian citizen.
- (3) A person who is a Canadian citizen by virtue of paragraph (b) of subsection (1) shall be deemed to have been naturalized under the laws of Canada, and a certificate of naturalization issued under the laws of Newfoundland shall be deemed to have been issued under the laws of Canada at the date thereof.
- (4) A person who is a Canadian citizen by virtue of paragraph (c) of subsection (1), shall be deemed to have become a Canadian citizen on the day he acquired Newfoundland domicile.
- (5) For the purposes of this Act, residence in Newfoundland shall be deemed to be residence in Canada and Newfoundland domicile means domicile in Newfoundland for at least five years. 1949, c. 6, s. 46.
- 40. Where a person ceases to be a Canadian citizen, a Commonwealth citizen or a British subject, he shall not thereby be discharged from any obligation, duty of liability in respect of any act or thing done or omitted before he ceased to be a Canadian citizen, a Commonwealth citizen or a British subject. 1950, c. 29, s. 17.

- 41. A person who
- (a) For any of the purposes of this Act knowingly makes any false representation or any statement false in a material particular;
- (b) Uses another person's certificate of citizenship or certificate of naturalization to personate that other person; or
- (c) Knowingly permits his certificate of citizenship or certificate of naturalization to be used to personate himself; is guilty of an offence and is liable on summary conviction in respect of each offence to imprisonment, with or without hard labour, for a term not exceeding three months. 1950, c. 29, s. 17.
- 42. A person who violates a provision of this Act or the regulations for which violation no other fine or imprisonment is provided in this Act or the regulations is guilty of an offence and is liable on summary conviction to a fine not exceeding five hundred dollars or to imprisonment for a term not exceeding three months or to both fine and imprisonment. 1950, c. 29, s. 17.
- 43. Where, in any Act of the Parliament of Canada or any order or regulation made thereunder, any provision is made applicable in respect of
- (a) A "natural-born British subject" it shall apply in respect of a "natural-born Canadian citizen";
- (b) A "naturalized British subject" it shall apply in respect of a "Canadian citizen other than a natural-born Canadian citizen"; or
- (c) A "Canadian national" it shall apply in respect of a "Canadian citizen";
- under this Act, and where in any Act, order or regulation aforesaid any provision is made in respect of the status of any such person as a Canadian national or British subject it shall apply in respect of his status as a Canadian citizen or British subject under this Act. 1946, c. 15, s. 45.
- 44. (1) Notwithstanding the repeal of the Naturalization Act and the Canadian Nationals Act, this Act is not to be construed or interpreted as depriving any person who is a Canadian national, a British subject or an alien as defined in the said Acts or in any other law in force in Canada of the national status he possessed on the 1st day of January, 1947.
- (2) This Act is to be construed and interpreted as affording facilities for any person mentioned in subsection (1) if he should so desire to become a Canadian citizen if he is not a natural-born Canadian citizen as defined in this Act, and if he possesses the qualifications for Canadian citizenship as defined in this Act.
- (3) Naturalization proceedings that were commenced under the Naturalization Act but not completed before the 1st day of January, 1947, may be continued as proceedings for a grant of a certificate of citizenship under this Act and, for this purpose, an application for naturalization under the Naturalization Act and regulations shall be deemed to have the same effect as an application for the grant of a certificate of citizenship under this Act.
- (4) Every certificate of citizenship granted after the 1st day of January, 1947, pursuant to an application for naturalization made before that date is valid unless it is or has been revoked or the holder thereof otherwise ceases or has ceased to be a Canadian citizen. 1946, c. 15, s. 46; 1950, c. 29, s. 19.

#### FIRST SCHEDULE

Australia. Canada. Ceylon. India. New Zealand. Pakistan.
Southern Rhodesia.
Union of South Africa.
United Kingdom.
1950, c. 29, s. 21.

#### SECOND SCHEDULE

# Oath of Allegiance

- I, A.B., swear that I will be faithful and bear true allegiance to Her Majesty Qucen Elizabeth the Second, her Heirs and Successors, according to law, and that I will faithfully observe the laws of Canada and fulfil my duties as a Canadian citizen.
- (b) Amendment to the Canadian Citizenship Act of 7 June, 1956 (4-5 Elizabeth II, Chapter 6)
- 1. (1) Paragraph (f) of section 2 of the Canadian Citizenship Act is repealed and the following substituted therefor:
  - "(f) "Clerk" or "Clerk of the Court" includes all officers exercising the functions of prothonotary, registrar or clerk of any court having jurisdiction under this Act, and, where a person is designated to act as a court for the purposes of this Act, means any such officer approved by the Minister and available to assist the designated person as his clerk or any other person nominated by the Minister to be the Clerk of the Court and, if no such officer is so approved or no other person is so nominated, means the designated person";
- (2) Paragraph (h) of section 2 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:
  - "(h) "Court" means any superior, circuit, county or district court and includes in the province of Quebec, any district magistrate, and any court or person designated under subsection (2) of section 34 to act as a court for the purposes of this Act";
- 2. Section 9 of the said Act is amended by adding thereto the following subsection:
  - "(4) An Indian as defined in the Indian Act, or a person of the race of aborigines commonly referred to as Eskimos, other than a natural-born Canadian citizen, is a Canadian citizen if that person
  - "(a) Had a place of domicile in Canada on the 1st day of January, 1947, and
  - "(b) On the 1st of January, 1956, had resided in Canada for more than ten years,
- and such person is deemed, for the purposes of section 19, to have become a Canadian citizen on the 1st day of January, 1947".
- 3. (1) Subsection 4 of section 10 of the Act is amended by deleting the word "or" at the end of paragraph (b) and placing this word as the last word

- of paragraph (c) and by adding a new paragraph immediately after paragraph (c) as follows:
  - "(d) A British subject by virtue of a certificate of naturalization as defined in the Naturalization Act, chapter 138 of the Revised Statutes of Canada, 1927";
- (2) Subsections (5) and (6) of section 10 of the said Act are repealed and the following substituted therefor:
  - "(5) The Minister may, in his discretion, grant a certificate of citizenship to a minor child of a person who is a Canadian citizen other than a natural-born Canadian citizen if
  - "(a) The application is made by the responsible parent of the child or by a person authorized by the regulations, and
  - "(b) The child has been lawfully admitted to Canada for permanent residence and, where he is fourteen or more years of age, has an adequate knowledge of either the English or the French language.
  - "(6) Any period during which an applicant for a certificate of citizenship
    - "(a) Has served in the armed forces of Canada,
  - "(b) Was employed outside of Canada in the public service of Canada or of a province, otherwise than as a locally engaged person, or
  - "(c) Was the wife of a person described in paragraph (a) or (b) and was residing with him while he was serving or was employed as described in those paragraphs,
- shall be treated as equivalent to a period of residence in Canada for the purposes of subsections (1), (2) and (4)".
- (3) Section 10 of the said Act is further amended by adding thereto the following subsections:
  - "(8) Subparagraph (i) of paragraph (c) of subsection (1) does not apply to a person who has resided continuously in Canada for a period of one year immediately preceding the 1st day of June, 1956, and had been admitted to Canada for permanent residence, prior to the 31st day of December, 1956 and, in addition, has also resided in Canada for a further period of not less than four years during the six years immediately preceding the 1st day of June, 1953.
    - "(9) Any of the following persons, namely
    - "(a) A person serving or employed as described in subsection (6),
    - "(b) The wife or child of such person,
- who has been granted an immigrant visa by a Canadian Immigration Officer shall, for the purposes of this section, be deemed to have been lawfully admitted to Canada for permanent residence."
- 4. Section 26 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:
  - "26. An application under subsection (1) of section 10 for a certificate of citizenship shall be made to the court in the judicial district in which the applicant resides or as otherwise prescribed by regulation."

- 5. Section 28 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:
  - "28. At any time after the filing of an application for a certificate of citizenship and previous to the hearing of the application, any person objecting to the granting of the certificate to the applicant may file in the Court, or otherwise as prescribed in the regulations, an opposition in which shall be stated the grounds of his objection."
- 6. Sections 30, 31 and 32 of the said Act are repealed and the following substituted therefor:
  - "30. If the Court decides that the applicant for a certificate of citizenship is a fit and proper person to be granted such certificate and possesses the required qualifications, the decision shall be transmitted by the Clerk of the Court to the Minister in accordance with the regulations.
  - "31. When a Court has made a decision under section 30, a certificate of citizenship may in the discretion of the Minister be granted to the applicant, and the certificate shall be delivered to the applicant and the oath of allegiance taken by him as prescribed by regulation.
  - "32. The Minister shall take such measures as to him may appear fitting to provide facilities to enable applicants for certificates of citizenship to receive instruction in the responsibilities and privileges of Canadian citizenship."
- 7. Paragraph (b) of subsection (2) of section 34 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:
  - "(b) Designate any court or person in any part of Canada to act as a Court for the purposes of this Act and any court or person so designated, shall be deemed to be a Court for all purposes under this Act, and
  - "(c) Designate any officer of the Canadian Forces outside of Canada to act as a Court for the purposes of dealing with applications under subsection (1) of section 10 made by persons serving in the armed forces of Canada outside of Canada, and any officer so designated shall be deemed to be a Court under this Act for such purpose."

# Dominican Republic

(a) Constitution of the Dominican Republic, PROGLAIMED ON 1ST DECEMBER 1955 <sup>1</sup>

PART IV. POLITICAL RIGHTS

#### Section I

#### NATIONALITY

Article 12. The following persons are Dominican nationals:

1. Persons who enjoy that status at present by virtue of previous constitutions and laws;

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Translation by the United Nations Secretariat.

- 2. Persons born in the territory of the republic, with the exception of legitimate children of aliens residing in the republic as diplomatic representatives or passing through the country;
- 3. Persons born abroad of a Dominican father or mother, provided they have not acquired a foreign nationality in accordance with the laws of the country of birth, or, if they have done so, declare their intention of retaining Dominican nationality by transmitting to the executive a sworn statement made in the presence of a competent official after reaching voting age and at the latest within a year of coming of age under civil law, both ages as specified in Dominican legislation;
- 4. Naturalized persons. The law shall specify the requirements and procedure for naturalization, and shall establish a special system for aliens who are deemed to justify waiving the naturalization formalities required in the Dominican Republic.

Paragraph. A Dominican national may not claim the status of an alien by reason of naturalization or on any other grounds. The law may prescribe penalties to be imposed on Dominican nationals claiming to possess a foreign nationality. A Dominican woman married to an alien may, however, acquire the nationality of her husband.

#### Section II

#### CITIZENSHIP

Article 13. Dominican nationals of both sexes over eighteen years of age, as well as those who have not yet reached that age, but are or have been married, are citizens.

Article 14. Citizens have the following rights:

- (1) The right to vote; and
- (2) Eligibility for elective office subject to the limitations set forth in this constitution.
  - Article 15. The following circumstances entail loss of rights of citizenship:
- (1) Taking up arms against the republic or lending assistance in any attack upon it;
- (2) Participation in any act or operation designed to overthrow the legally constituted government or making attempts against the person of the chief of State or of any dignitary who, according to the law, enjoys the same prerogatives;
  - (3) Sentence for a criminal offence, until rehabilitation;
  - (4) Judicial interdiction, until such time as it is revoked;
- (5) Acceptance, without prior authorization by the executive, of office or employment in Dominican territory with a foreign government; or
  - (6) Adoption of a foreign nationality.

Paragraph. In the last two cases, right of citizenship may be regained if the law so provides, and in such manner as the law may indicate.

# (b) Act No. 4063 of March 1955 amending certain articles of the Naturalization Act No. 1683 <sup>1</sup>

- Article 1. Articles 1, 6 and 27 of the Naturalization Act No. 1683 of 16 April 1948 2 (the first of which was amended by Act No. 3355 of 3 August 1952 and the last by Act No. 2092 of 27 August 1949) shall be amended to read as follows:
  - Article 1. Dominican nationality by naturalization may be granted to any alien of full age who:
  - (a) Has obtained authorization to establish domicile in the Republic in accordance with article 13 of the Civil Code, on condition that six months have elapsed since the grant of such authorization;
  - (b) Can prove at least two years' uninterrupted residence in the Republic;
  - (c) Can prove at least six months' uninterrupted residence in the country, on condition that he has established and maintained an industrial undertaking in an urban or rural area or owns immovable property in the Republic;
  - (d) Has resided in the country without interruption for six months or more, on condition that he has contracted marriage with a Dominican woman and is married to her at the time of applying for naturalization;
  - (e) Has received authorization from the Executive Authority to establish domicile in accordance with article 13 of the Civil Code, on condition that at least three months have elapsed since the grant of such authorization and he can prove that he has a parcel of land of not less than thirty hectares under cultivation.

Paragraph I. Interruptions of residence for foreign travel for a period not exceeding one year shall be taken into account in computing the period of residence in the country, on condition that there is an intention to return. A period of foreign residence of not more than one year in connexion with a mission or other official business of the Dominican Republic shall also be thus taken into account.

Paragraph II. The Executive Authority shall have the power to grant Dominican nationality, without any residence requirement or the payment of taxes or fees, to any alien woman who, at the time of contracting marriage with a Dominican national, had retained her foreign nationality in the circumstances described in article 12, as amended, of the Civil Code.

Article 6. Applications for naturalization shall be made to the Executive Authority through the Secretary of State for the Interior, Police and Communications and shall be accompanied by the following documents: (a) a certificate showing that the applicant has no criminal record, issued by the public law officer of the competent judicial district; and (b) a birth certificate which, if not drawn up in the Spanish language, shall be accompanied by a certified translation. If it is materially impossible to obtain a birth certificate, there may be presented in lieu thereof a special certificate drawn up before a magistrate and signed by three persons of full age who certify

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Published in Gaceta Oficial, No. 7811 of 9 March 1955. Translation by the Secretariat of the United Nations.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> For text see the 1954 volume, ST/LEG/SER.B/4, p. 126.

that they are acquainted with the applicant and know his nationality and approximate age.

Paragraph I. If the applicant has acquired a nationality other than his nationality of origin, the application shall contain a brief explanation of that fact.

Article 27. An alien applying for Dominican naturalization shall enclose together with his application and the documents required under this Act, a Treasury fee of \$RD 10, which shall cover all taxes, including the documents tax.

Paragraph I. The aforementioned fee shall be deposited with the appropriate inland revenue office, and the receipt obtained shall be enclosed with the application.

Paragraph II. The amount of the said fee shall be paid into the national Treasury if naturalization is granted, or shall be refunded to the applicant if naturalization is refused.

Article 2. Article 29 of the aforesaid Naturalization Act No. 1683 of 16 April 1948 is hereby repealed.

(c) Act No. 4536 of 12 September 1956 concerning withdrawal of the licence to practice from professional persons of Dominican nationality who acquire a foreign nationality <sup>1</sup>

Whereas by virtue of the Constitution of the Republic a Dominican national may not claim the status of an alien by reason of naturalization or on any other grounds, and the law may prescribe penalties to be imposed upon Dominican nationals claiming to possess foreign nationality;

Whereas Act No. 29 of 4 July 1942 prescribes severe penalties for Dominican nationals who invoke, claim or allege the possession of a foreign nationality for the purpose of concealing their status as Dominican nationals or evading the duties deriving therefrom or of benefiting in any manner from the protection of the foreign nationality which they directly or indirectly invoke;

Whereas persons acting in the aforesaid manner reveal a total lack of love for their country and consequently do not deserve to retain the advantages conferred upon them,

Now, therefore, the National Congress, on behalf of the Republic, has passed the following Act:

Article 1. A professional person of Dominican nationality who acquires a foreign nationality by naturalization shall be deprived, by order of the Executive Authority, of the licence to practice that has been granted to him in conformity with Act No. 111 of 3 November 1942 and the amendments thereto.

Article 2. The provisions of Act No. 29 of 4 July 1942 shall be observed in the execution of this Act.

Article 3. The provisions of this Act shall not apply to a Dominican woman who, married to an alien, acquires the nationality of her husband.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Published in *Gaceta Oficial*, No. 8029 of 22 September 1956. Translation by the Secretariat of the United Nations.

# (d) Act No. 13 of 3 May 1942 prescribing penalties for Dominican NATIONALS WHO CLAIM A FOREIGN NATIONALITY 1

Having regard to the supplementary paragraph of article 8 of the Constitution of the Republic to the effect that penalties may be prescribed for persons who, being Dominican, claim the possession of a foreign nationality,

The National Congress, on behalf of the Republic, has passed the following act as an emergency measure:

Article 1. A Dominican national who by a written or verbal declaration invokes, claims or alleges the possession of a foreign nationality for the purpose of concealing his status as a Dominican national or evading the duties deriving therefrom or of benefiting in any manner from the protection of the foreign nationality which he directly or indirectly invokes shall be punished by imprisonment for a term of not less than six months nor more than two years or by a fine of not less than \$RD 200 nor more than \$RD 2,000, or by both such penalties, according to the gravity of the offence.

The courts competent to take cognizance of the offence may in their sentence deprive the offender of his right to exercise any or all of the civic, civil or family rights referred to in article 42 of the Penal Code.

Article 2. The penalties prescribed by this Act shall not apply to a Dominican woman who, married to an alien, acquires the nationality of her husband.

# (e) Act No. 3926, of 18 September 1954

By this Act, Article 19 of the Civil Code 2 is supplemented by the following new paragraph:

"If the procedure of naturalization is not applicable because under the law of the husband's country she acquires his nationality by reason of the marriage, she must make a declaration before the Secretary of State for the Interior, Police and Communications, to the effect that she opts for the nationality of her husband." 3

# Federation of Malaya

# Constitution of Federation of Malaya 4

#### PART III

# CITIZENSHIP

# Chapter 1. Acquisition of Citizenship

14. (1) Subject to clause (2), the following persons are citizens by operation of law, that is to say:

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Published in Gaceta Oficial, No. 5757 of 2 June 1942. Translation by the

Secretariat of the United Nations.

<sup>2</sup> For text, see the 1954 volume, ST/LEG/SER.B/4, p. 132.

<sup>3</sup> Gaceta Oficial No. 7747, of 22 September 1954. Translation by the United Nations Secretariat.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> The text of the Constitution may be found in the United Kingdom Statutory. Instruments 1957, No. 1533 (Federation of Malaya Independence Order in Council).

- (a) Every person who, immediately before Merdeka Day, was a citizen of the Federation by virtue of any of the provisions of the Federation of Malaya Agreement, 1949, whether by operation of law or otherwise;
  - (b) Every person born within the Federation on or after Merdeka Day;
- (c) Every person born outside the Federation on or after Merdeka Day whose father is a citizen at the time of the birth and either was born within the Federation or is at the time of the birth in service under the Government of the Federation or of a State;
- (d) Every person born outside the Federation on or after Merdeka Day whose father is a citizen at the time of the birth, if the birth is registered at a Malayan Consulate within one year of its occurrence, or within such longer period as the Federal Government may in any particular case allow.
- (2) A person is not a citizen by virtue of paragraph (b) of Clause (1) if, at the time of his birth, his father, not being a citizen of the Federation, possesses such immunity from suit and legal process as is accorded to an envoy of a sovereign power accredited to the Yang di-Pertuan Agong, or if his father is then an enemy alien and the birth occurs in a place under occupation by the enemy.
- 15. (1) Subject to Article 18, any woman who is married to a citizen is entitled, upon making application to the registration authority, to be registered as a citizen.
- (2) Subject to Article 18, any person under the age of twenty-one years whose father is a citizen or, if deceased, was a citizen at the time of his death, is entitled, upon application made to the registration authority by his parent or guardian, to be registered as a citizen if that authority is satisfied that he is ordinarily resident in the Federation and is of good character.
- (3) The reference in this Article to a woman who is married is a reference to a woman whose marriage has been registered in accordance with any written law in force in the Federation, including any such law in force before Merdeka Day.
- 16. Subject to Article 18, any person of or over the age of eighteen years who was born in the Federation before Merdeka Day is entitled, upon making application to the registration authority, to be registered as a citizen if he satisfies that authority:
- (a) That he has resided in the Federation, during the seven years immediately preceding the date of the application, for periods amounting in the aggregate to not less than five years;
  - (b) That he intends to reside permanently therein:
  - (c) That he is of good character; and
- (d) Except where the application is made within one year after Merdeka Day, that he has an elementary knowledge of the Malay language.
- 17. Subject to Article 18, any person of or over the age of eighteen years who was resident in the Federation on Merdeka Day is eligible, subject to the provisions of the Second Schedule, to be registered as a citizen upon making application to the registration authority if he satisfies that authority:
- (a) That he has resided in the Federation, during the twelve years immediately preceding the date of the application, for periods amounting in the aggregate to not less than eight years;

- (b) That he intends to reside permanently therein;
- (c) That he is of good character; and
- (d) Except where the application is made within one year after Merdeka Day and the applicant has attained the age of forty-five years at the date of the application, that he has an elementary knowledge of the Malay language.
- 18. (1) No person of or over the age of eighteen years shall be registered as a citizen under Article 15, 16 or 17 until he has taken the oath set out in the First Schedule.
- (2) Except with the approval of the Federal Government, no person who has renounced or has been deprived of citizenship under this Constitution, or who has renounced or has been deprived of federal citizenship or citizenship of the Federation before Merdeka Day under the Federation of Malaya Agreement, 1948, shall be registered as a citizen under any of the said Articles.
- (3) A person registered as a citizen under any of the said Articles shall be a citizen by registration from the day on which he is so registered.
- (4) For the purpose of any application for registration under any of the said Articles, a person shall be deemed to be of good character unless, within the period of three years immediately preceding the date of the application:
- (a) He has been convicted by a competent court in any country of a criminal offence for which he was sentenced to death; or
- (b) He has been detained under a sentence of imprisonment of twelve months or more imposed on him on his conviction of a criminal offence (whether during or before the said period) by such a court, and in either case has not received a free pardon in respect of the offence.
- 19. Subject to Article 21, the Federal Government may, upon application made by any person of or over the age of twenty-one years, grant a certificate of naturalization to that person if satisfied:
- (a) That he has resided in the Federation, during the twelve years preceding the date of the application, for periods amounting in the aggregate to not less than ten years;
- (b) That he intends, if the certificate is granted, to reside permanently therein;
  - (c) That he is of good character; and
  - (d) That he has an adequate knowledge of the Malay language.
- 20. (1) Subject to Article 21, the Federal Government shall, upon application made by any person in accordance with clause (2), grant a certificate of naturalization to that person if satisfied:
- (a) That he has served satisfactorily for a period of not less than three years in full-time service, or for a period of not less than four years in part-time service, in such of the armed forces of the Federation as may be prescribed by the Federal Government for the purposes of this Article; and
- (b) That he intends, if the certificate is granted, to reside permanently in the Federation.
- (2) An application under this Article may be made either while the applicant is serving in such service as aforesaid or within the period of five

years, or such longer period as the Federal Government may in any particular case allow, after his discharge.

- (3) References in this Article to service in the armed forces of the Federation include references to service before Merdeka Day; and in calculating for the purposes of this Article the period of full-time service in such forces of a person who has served both in full-time and in part-time service therein, any two months of part-time service shall be treated as one month of full-time service.
- 21. (1) A certificate of naturalization shall not be granted to any person under Article 19 or 20 until he has taken the oath set out in the First Schedule.
- (2) A person to whom a certificate of naturalization is granted under either of the said Articles shall be a citizen by naturalization from the date on which the certificate is so granted.
- 22. If any new territory is admitted to the Federation in pursuance of Article 2, Parliament may by law determine what persons are to be citizens by reason of their connexion with that territory and the date or dates from which such persons are to be citizens.

## Chapter 2. Termination of citizenship

- 23. (1) Any citizen of or over the age of twenty-one years and of sound mind who is also a citizen of another country may renounce his citizenship of the Federation by declaration registered by the registration authority, and shall thereupon cease to be a citizen.
- (2) A declaration made under this Article during any war in which the Federation is engaged shall not be registered except with the approval of the Federal Government, but except as aforesaid the registration authority shall register any declaration duly made thereunder.
- (3) This Article applies to a woman under the age of twenty-one years who has been married as it applies to a person of or over that age.
- 24. (1) If the Federal Government is satisfied that any citizen has at any time after Merdeka Day acquired by registration, naturalization or other voluntary and formal act (other than marriage) the citizenship of any country outside the Federation, the Federal Government may by order deprive that person of his citizenship.
- (2) If the Federal Government is satisfied that any citizen has at any time after Merdeka Day voluntarily claimed and exercised in a foreign country any rights available to him under the law of that country, being rights accorded exclusively to its citizens, the Federal Government may by order deprive that person of his citizenship.
- (3) Where provision is in force under the law of any Commonwealth country for conferring on citizens of that country rights not available to other Commonwealth citizens, clause (2) shall apply, in relation to those rights, as if that country were a foreign country.
- (4) If the Federal Government is satisfied that any woman who is a citizen hy registration under clause (1) of Article 15 has acquired the citizenship of any country outside the Federation by virtue of her marriage to a person who is not a citizen, the Federal Government may by order deprive her of her citizenship.

- 25. (1) Subject to clause (3), the Federal Government may by order deprive of his citizenship any person who is a citizen by registration under Article 17 or a citizen by naturalization if satisfied:
- (a) That he has shown himself by act or speech to be disloyal or disaffected towards the Federation;
- (b) That he has, during any war in which the Federation is or was engaged, unlawfully traded or communicated with an enemy or been engaged in or associated with any business which to his knowledge was carried on in such manner as to assist an enemy in that war; or
- (c) That he has, within the period of five years beginning with the date of the registration or the grant of the certificate, been sentenced in any country to imprisonment for a term of not less than twelve months or to a fine of not less than five thousand dollars or the equivalent in the currency of that country, and has not received a free pardon in respect of the offence for which he was so sentenced.
- (2) Subject to clause (3), the Federal Government may by order deprive of his citizenship any person who is a citizen by registration under Article 17 or a citizen by naturalization if satisfied that he has been ordinarily resident in foreign countries for a continuous period of seven years and during that period has neither:
- (a) Been at any time in the service of the Federation or of an international organization of which the Federal Government was a member; nor
- (b) Registered annually at a Malayan Consulate his intention to retain his citizenship.
- (3) No person shall be deprived of citizenship under this Article unless the Federal Government is satisfied that it is not conducive to the public good that that person should continue to be a citizen; and no person shall be deprived of citizenship under clause (1) if, as the result of the deprivation, he would not be a citizen of any country outside the Federation.
- 26. (1) Subject to clause (3), the Federal Government may by order deprive of his citizenship any citizen by registration or by naturalization if satisfied that the registration or certificate of naturalization:
- (a) Was obtained by means of fraud, false representation or the concealment of any material fact; or
  - (b) Was effected or granted by mistake.
- (2) Subject to clause (3), the Federal Government may by order deprive of her citizenship any woman who is a citizen by registration under clause (1) of Article 15 if satisfied that the marriage by virtue of which she was registered has been dissolved, otherwise than by death, within the period of two years beginning with the date of the marriage.
- (3) No person shall be deprived of citizenship under this Article unless the Federal Government is satisfied that it is not conducive to the public good that that person should continue to be a citizen; and no person shall be deprived of citizenship under paragraph (b) of clause (1) unless the notice required by Article 27 is given within the period of twelve months beginning with the date of the registration or of the grant of the certificate, as the case may be.

- (4) Except as provided by this Article, the registration of a person as a citizen or the grant of a certificate of naturalization to any person shall not be called in question on the ground of mistake.
- 27. (1) Before making an order under Article 24, 25, or 26, the Federal Government shall give to the person against whom the order is proposed to be made notice in writing informing him of the ground on which the order is proposed to be made and of his right to have the case referred to a committee of inquiry under this Article.
- (2) If any person to whom such notice is given applies to have the case referred as aforesaid the Federal Government shall, and in any other case the Federal Government may, refer the case to a committee of inquiry consisting of a chairman (being a person possessing judicial experience) and two other members appointed by that Government for the purpose.
- (3) In the case of any such reference, the committee shall hold an inquiry in such manner as the Federal Government may direct, and submit its report to that Government; and the Federal Government shall have regard to the report in determining whether to make the order.
  - 28. (1) For the purposes of the foregoing provisions of this Chapter:
- (a) Any person who before Merdeka Day became a federal citizen or a citizen of the Federation by registration as a citizen or in consequence of his registration as the subject of a Ruler, or by the grant of a certificate of citizenship, under any provision of the Federation of Malaya Agreement, 1948, or of any State law shall be treated as a citizen by registration and, if he was not born within the Federation, as a citizen by registration under Article 17;
- (b) A woman who before that day became a federal citizen or a citizen of the Federation by registration as a citizen, or in consequence of her registration as the subject of a Ruler, under any provision of the said Agreement or of any State law authorizing the registration of women married to citizens of the Federation or to subjects of the Ruler shall be treated as a citizen by registration under clause (1) of Article 15;
- (c) Any person who before that day was naturalized as a federal citizen or a citizen of the Federation under the said Agreement or became a federal citizen or a citizen of the Federation in consequence of his naturalization as the subject of a Ruler under any State law shall (subject to clause (2)) be treated as a citizen by naturalization,
- and references in those provisions to the registration or naturalization of a citizen shall be construed accordingly.
- (2) No person born within the Federation shall be hable by virtue of this Article to be deprived of citizenship under Article 25.

### Chapter 3. Supplemental

- 29. (1) In accordance with the position of the Federation within the Commonwealth, every person who is a citizen of the Federation enjoys by virtue of that citizenship the status of a Commonwealth citizen in common with the citizens of other Commonwealth countries.
- (2) Any existing law shall, except so far as Parliament otherwise provides, apply in relation to a citizen of the Republic of Ireland who is not also a Commonwealth citizen as it applies in relation to a Commonwealth citizen.

- 30. (1) The registration authority may, on the application of any person with respect to whose citizenship a doubt exists, whether of fact or of law, certify that that person is a citizen.
- (2) A certificate issued under this Article shall, unless it is proved that it was obtained by means of fraud, false representation or concealment of any material fact, be conclusive evidence that the person to whom it relates was a citizen on the date of the certificate, but without prejudice to any evidence that he was a citizen at an earlier date.
- 31. Until Parliament otherwise provides, the supplementary provisions contained in the Second Schedule shall have effect for the purposes of this Part.

### PART XII

#### GENERAL AND MISCELLANEOUS

160. (1) . . .

. . .

(2) In this Constitution, unless the context otherwise requires, the following expressions have the meanings hereby respectively assigned to them, that is to say:

"Citizen" means a citizen of the Federation; .

"Commonwealth country" means the United Kingdom, Canada, Australia, New Zealand, the Union of South Africa, India, Pakistan, Ceylon, Ghana and any other country declared by Act of Parliament to be a Commonwealth country and "part of the Commonwealth" has the meaning assigned to it by Article 155 (2);

"Existing law" means any law in operation in the Federation or any part thereof immediately before Merdeka Day;

"Merdeka Day" means the thirty-first day of August, nineteen hundred and fifty-seven;
. . .

"The Federation" means the Federation established under the Federation of Malaya Agreement, 1957;

### Finland

ACT OF 9 MAY 1941 CONCERNING THE ACQUISITION AND LOSS OF FINNISH CITIZENSHIP 1

Note: The second paragraph of Article 4 of this Act should read as follows:

A married person shall not be admitted to Finnish citizenship unless his spouse joins in his application. Nevertheless, a married alien may be

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> For the text of this Act see the 1954 volume, ST/LEG/SER.B/4, p. 149.

admitted to Finnish citizenship upon application if the other spouse is a Finnish citizen, or if the spouses live apart by reason of separation resulting from a breach in their relations, or if the other spouse has been missing for at least three years, or if there are other special circumstances present.<sup>1</sup>

Article 10 was amended by the law of 23 July 1943 (Finnish Law Series 609/1943) to include the following paragraph as the second paragraph:

When the country is in a state of war, a Finnish citizen who has attained the age of sixteen but is under the age of forty and who is not totally exempted from military service on account of ill-health, can, however, be released from his Finnish citizenship only by a decision of the President of the Republic. <sup>23</sup>

## Federal Republic of Germany

(a) Third settlement of nationality questions Act of 19 August 1957 4

The Federal Diet, with the approval of the Federal Council, has enacted the following law:

#### FIRST SECTION

## AMENDMENT OF THE NATIONALITY ACT

### Article I

Article 3, number (3), and article 6 of the Nationality Act of 22 July 1913 <sup>5</sup> (*Reichsgesetzblatt*, page 583), which ceased to be operative on 31 March 1953, shall be replaced by the following provisions:

- 1. Article 3, paragraph (3):
  - "(3) By declaration (article 6, paragraph (2))"
- 2. Article 6:

## "Article 6

- "(1) An alien woman who marries a German may claim naturalization provided that the marriage subsists and that the husband has German nationality. If the marriage is dissolved by death or by divorce in which the wife is not the guilty party, she shall remain entitled to claim naturalization until the expiry of one year after her husband's death or after the divorce, in which she is the innocent party, has become final.
- "(2) If the marriage is contracted before a German registrar, the alien woman may also acquire German nationality by lodging with the registrar,

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Revised translation provided by the Permanent Representative of Finland to the United Nations.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> English text provided by the Permanent Representative of Finland to the United Nations.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> See « Décret du 9 mai 1941 sur l'application de la loi du 9 mai 1941 sur l'acquisition et la perte de la nationalité finlandaise », printed by Valtioneuvoston Kirjapaino, Helsinki, 1954.

<sup>4</sup> Bundesgesetzblatt I, page 1251: Translation by the United Nations Secre-

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> See 1954 volume (ST/LEG/SER.B/4), p. 178.

at the time of the marriage, a declaration that she wishes to become a German national.

- "(3) Minors shall be placed on the same footing as persons of full age.
- "(4) No fee shall be charged for proceedings under paragraphs (1) and (2) above."

#### Article II

- (1) If a woman who being an alien, married a German national between 1 April 1953 and the date of the entry into force of this Act may claim naturalization in accordance with article 6, paragraph 1, of the Nationality Act as amended by this Act.
- (2) A woman who contracted a marriage as described in paragraph 1 above may declare within a peremptory time-limit of one year that she wishes to be regarded as having acquired German nationality with retroactive effect from the date of marriage. The declaration shall be made to the competent naturalization authority in writing and in officially certified form, or it may be made orally and registered with that authority and shall result in the retroactive acquisition of German nationality by the declarant and by any persons who might have derived German nationality from her. If the declarant died before the entry into force of this Act or dies before the expiring of the peremptory time-limit for the making of declarations, article 21 of the Settlement of Nationality Questions Act of 22 February 1955 (Bundesgesetzblatt I, page 65) shall apply mutatis mutandis.<sup>1</sup> The right to make the declaration shall also exist if the alien wife was naturalized before the entry into force of this Act.
- (3) Article 6, paragraphs 3 and 4 of the Nationality Act as amended by this Act shall apply.

## SECOND SECTION

Amendment of the Settlement of Nationality Questions Act

### Article III 2

of 22 February 1955 (Bundesgesetzblatt I, page 65).

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Article 21 of the Settlement of Nationality Questions Act of 22 February 1955 reads as follows:

<sup>&</sup>quot;If a person entitled to disclaim German nationality dies before the expiry of the statutory time-limit without having exercised his right to disclaim German nationality or having renounced that right, any person related to him in the ascending and descending line or the surviving spouse shall, on furnishing *prima facie* proof of a legal interest, be entitled to apply to the competent probate court within the statutory time-limit for authority to exercise the right on behalf of the deceased or to renounce it. Before ruling on the application, the court shall give all persons entitled to make such application an opportunity to appear before it, in the absence of compelling reasons to the contrary. The proceedings shall be conducted in accordance with the provisions of the Non-contentious Matters Act of 17 May 1898 (Reichsgesetzblatt, page 189)."

Article III amends article 12 of the Settlement of Nationality Questions Act

#### THIRD SECTION

### FINAL PROVISIONS

### Article IV

In accordance with article 13, paragraph 1 of the Third Transition Act of 4 January 1952 (Bundesgesetzblatt I, page 1), this Act shall also apply to Land Berlin.

### Article V

This Act shall enter into force on the day following the date of its promulgation.1

## Grèce

### Décret-loi N° 3370 du 30 septembre 1955 2

### Article unique

Est promulgué le Code de la nationalité hellénique par la Commission instituée en vertu de l'article premier de la loi n° 3129/1955 relative à l'institution d'une Commission pour la modification, le complément et la codification des dispositions sur la nationalité, lequel Code est comme suit:

### CHAPITRE A

### Acquisition de la nationalité hellénique

### I. - PAR LA NAISSANCE

### Article premier

Est Grec depuis la naissance:

- a) Celui qui est né de père grec;
- b) Celui qui est né de mère grecque si son père est apatride;
- c) Celui qui est né de mère grecque et de père non légitime;
- d) Celui qui est né en Grèce et n'a pas acquis par la naissance une nationalité étrangère.

### II. - PAR LÉGITIMATION

## Article 2

Celui qui a été légitimé comme fils d'un Grec avant d'avoir 21 ans accomplis devient Grec à partir de sa légitimation.

### III. -- PAR RECONNAISSANCE

### Article 3

Celui qui a été reconnu fils d'un Grec par reconnaissance volontaire ou par pleine reconnaissance judiciaire avant d'avoir 21 ans accomplis devient Grec à partir de la recounaissance.

 <sup>&</sup>lt;sup>1</sup> The Act was promulgated on 23 August 1957.
 <sup>2</sup> Dans sa note du 16 juin 1958, à laquelle le texte français de ce décret a été annexé, le Représentant permanent de la Grèce auprès de l'Organisation des Nations Unies a souligné que ledit décret « constitue une codification de la législation en vigueur en matière d'acquisition, de perte et de recouvrement de la nationalité hellénique».

#### IV. - PAR MARIAGE

### Article 4

- 1. La femme étrangère qui a épousé un Grec devient Grecque sauf si, au cas où elle conserverait la nationalité qu'elle possédait au moment de la célébration du mariage, elle déclare avant la célébration ne pas vouloir acquérir la nationalité hellénique. La déclaration est faite par la femme seule, même si elle est mineure, au maire ou au président de la commune du lieu de son domicile. Si elle réside à l'étranger, la déclaration est faite à l'autorité consulaire hellénique du lieu de sa résidence. Celui qui a reçu la déclaration est tenu d'en transmettre aussitôt copie au Ministère de l'intérieur.
  - 2. Ne devient pas Grecque par mariage la femme étrangère:
  - a) Contre laquelle a été rendu un arrêté d'expulsion;
- b) Qui est ressortissante d'un Etat se trouvant en guerre avec la Grèce, si le mariage a été célébré au cours de la guerre.
- V. RECONNAISSANCE DE LA NATIONALITÉ DE PERSONNES D'ORIGINE ETHNIQUE GRECQUE (HOMOGÈNES), DOMICILIÉES A L'ÉTRANGER

#### Article 5

- 1. Les individus d'origine ethnique grecque apatrides ou de nationalité inconnue, domiciliés à l'étranger, qui se comportent effectivement en Grecs peuvent être reconnus comme Grecs sur requête soumise à l'autorité consulaire hellénique, si leur demande est agréée par le Ministre de l'intérieur sur le rapport de l'autorité consulaire, et qu'ils prêtent ensuite le serment du citoyen hellène devant l'autorité consulaire. Les mêmes dispositions s'apphiquent à leurs épouses même si elles ne sont pas d'origine ethnique grecque.
- 2. Les effets de la reconnaissance se produisent à partir de la prestation du serment.
- 3. Les enfants célibataires de l'individu reconnu, n'ayant pas 20 ans accomplis à la date de prestation du serment, deviennent Grecs à partir de cette date.

### VI. - PAR NATURALISATION

### Article 6

L'étranger ayant 21 ans accomplis peut devenir Grec par voie de naturalisation.

### Article 7

- 1. Les conditions suivantes doivent être remplies en vue de la naturalisation:
- a) Déclaration de volonté de l'étranger en ce sens, faite au maire ou au président de la commune du lieu où il a l'intention d'établir son domicile;
- b) Résidence en Grèce pendant trois ans après la déclaration si le postulant est d'origine ethnique non grecque (allogène). Cette condition n'est pas requise de celui qui est né en Grèce et y est domicilié;

- c) Demande de naturalisation, adressée au Ministère de l'intérieur,
- d) Moralité du requérant.
- 2. Ne peut être naturalisé l'étranger:
- a) Contre lequel a été rendu un arrêté d'expulsion;
- b) Qui a été condamné pour un crime quelconque ou pour délit de haute trahison au pays, attentat aux bonnes mœurs, vol, escroquerie, abus de confiance, chantage, faux, fausse déclaration, falsification, faux-monnayage, diffamation calomnieuse, contrebande, violation qualifiée de délit, au degré de délit puni de peine correctionnelle, des lois sur l'établissement et la circulation des étrangers en Grèce, de celles sur la protection de la monnaie nationale, sur les stupéfiants et l'emploi de toxiques, pour un délit quelconque commis par récidive ou par habitude, ainsi que pour tout délit quelconque si la peine prononcée est supérieure à un an d'emprisonnement.
- 3. La naturalisation intervient par arrêté du Ministre de l'intérieur, après enquête.
- 4. L'arrêté qui rejette la demande de naturalisation ne nécessite pas d'être motivé.

### Article 8

Par décret royal, rendu sur décision du Conseil des ministres, peut être naturalisé sans observation des conditions des paragraphes 1 et 3 et de l'article 7 l'étranger qui a rendu à la Grèce des services exceptionnels, y a introduit une invention ou industrie notable, a fondé des établissements d'intérêt public, se distingue par des qualités intellectuelles éminentes ou dont la nationalisation peut servir un intérêt exceptionnel de la Grèce.

### Article 9

- 1. La naturalisation n'est parfaite que par la prestation du serment de (citoyen) hellène, lequel est prêté dans le délai d'un an à compter de l'insertion de l'arrêté de naturalisation au Journal officiel.
- 2. La formule du serment est la suivante: «Je jure de servir fidèlement la Patrie et le Roi constitutionnel des Hellènes, de respecter la Constitution et les lois de l'Etat et d'accomplir loyalement les devoirs du (citoyen) hellène ».
- 3. Le serment est prêté devant le préfet. A titre exceptionnel, le Ministre de l'intérieur peut fournir délégation spéciale, aux fins de recevoir le serment dans chaque cas particulier, à l'autorité consulaire du lieu de résidence de l'individu naturalisé.
- 4. Est dressé procès-verbal du sujet de la prestation de serment; il est signé par l'individu naturalisé et par l'autorité visée au paragraphe 3.

### Article 10

Deviennent Grecs à partir de la naturalisation les enfants célibataires de l'homme naturalisé s'ils sont âgés de moins de 20 ans accomplis au moment de la naturalisation. Si ces enfants sont d'origine ethnique non grecque (allogène), ils peuvent, pourvu qu'ils aient conservé la nationalité qu'ils possédaient avant la naturalisation, renoncer à la nationalité hellénique par déclaration de volonté, faite dans l'année qui suivra la date où ils auront 20

ans accomplis, au maire ou au président de la commune ou aux autorités consulaires du lieu de leur domicile. Celui qui reçoit la déclaration est tenu d'en transmettre aussitôt copie au Ministère de l'intérieur.

### Article 11

L'épouse de l'individu qui est naturalisé Grec peut acquérir la nationalité hellénique, si elle déclare à cet égard au maire ou au président de la commune ou l'autorité consulaire du lieu de son domicile et prête le serment de citoyen hellène conformément à l'article 9, dans l'année qui suit la naturalisation. Celui qui reçoit la déclaration est tenu d'en transmettre aussitôt copie au Ministère de l'intérieur.

### VII. -- PAR ENGAGEMENT DANS LES FORCES ARMÉES

### Article 12

Les étrangers d'origine ethnique grecque (homogènes) qui entrent dans les écoles militaires d'officiers et de sous-officiers des forces armées en vertu de la loi spéciale régissant chaque école, ou qui s'engagent dans les forces armées comme volontaires en vertu des lois spéciales régissant chaque arme, acquièrent la nationalité grecque à partir de leur entrée dans l'école ou de leur engagement et sans autre formalité.

#### Article 13

- 1. Les étrangers d'origine ethnique grecque (homogènes) qui s'engagent comme volontaires en période de mobilisation ou de guerre conformément à la loi « sur le recrutement des forces armées », peuvent, s'ils le désirent, acquérir la nationalité hellénique sur demande adressée au préfet, sans autre formalité.
- 2. L'obtention du grade d'officier de carrière et de réserve entraîne de plein droit l'acquisition de la nationalité hellénique, sans autre formalité.
- 3. Le serment militaire prêté par les personnes visées au présent article ainsi qu'à l'article 12, remplace le serment du citoyen hellène.

### CHAPITRE B

# Perte de la nationalité

I. - POUR CAUSE D'ACQUISITION D'UNE NATIONALITÉ ÉTRANGÈRE

## Article 14

- 1. Perd la nationalité hellénique celui qui, après autorisation:
- a) A acquis volontairement une nationalité étrangère; ou
- b) A assumé une fonction publique auprès d'un Etat étranger, si ce fait comporte l'acquisition de la nationalité de cet Etat.

L'autorisation peut être accordée, pour motifs exceptionnels postérieurement à l'acquisition de la nationalité étrangère, dans ce cas la perte de la nationalité hellénique survient du jour où l'autorisation a été accordée.

2. Perd également la nationalité hellénique celui qui possède également une nationalité étrangère, si sa demande de répudiation de la nationalité

hellénique est agréée. Dans ce cas la perte de la nationalité hellénique se produit à partir du jour où la demande a été agréée.

3. L'autorisation visée au paragraphe l est accordée et l'acceptation de la demande visée au paragraphe 2 est effectuée par arrêté du Ministère de l'interieur sur avis du Comité de la nationalité; en aucun cas l'autorisation ne peut être accordée ou la demande agréée si le requérant n'a pas rempli ses obligations militaires, s'il y est soumis, ou s'il est poursuivi pour crime ou délit.

## II. - PAR DÉCLARATION DE VOLONTÉ D'ABANDON

### Article 15

Perd la nationalité hellénique la femme qui l'a acquise par son mariage avec un Grec si, ayant conservé la nationalité qu'elle possédait au moment de la célébration du mariage, elle déclare dans l'année qui suivra celle-ci sa volonté en ce sens. La déclaration se fait suivant les dispositions de l'article 4, par. 1. Cette faculté n'est pas accordée à la femme poursuivie pour crime ou délit.

#### III. - PAR MARIAGE AVEC UN ÉTRANGER

#### Article 16

La femme grecque qui a épousé un étranger perd la nationalité hellénique, si elle acquiert par son mariage la nationalité de son mari, sauf si elle déclare avant son mariage qu'elle veut conserver la nationalité hellénique. La déclaration est adressée au maire ou au président de la commune de son lieu de domicile ou, si elle réside à l'étranger, à l'autorité consulaire hellénique du pays de sa résidence. Celui qui reçoit la déclaration est tenu d'en transmettre aussitôt copie au Ministère de l'intérieur.

### IV. -- PAR DISSOLUTION DU MARIAGE AVEC UN GREC

### Article 17

La femme étrangère qui a acquis la nationalité hellénique par son mariage avec un Grec peut après la dissolution du mariage et à condition qu'elle acquière une nationalité étrangère, répudier la nationalité hellénique si elle déclare sa volonté en ce sens au maire ou au président de la commune compétent ou à l'autorité consulaire hellénique, et que la répudiation de nationalité soit autorisée par arrêté du Ministre de l'intérieur sur avis du Comité de la nationalité.

### V. - PAR LÉGITIMATION OU RECONNAISSANCE COMME ENFANT D'UN ÉTRANGER

### Article 18

Perd la nationalité hellénique celui qui est legitimé ou reconnu comme enfant de père étranger avant d'avoir 21 ans accomplis si, par suite de la légitimation ou de la reconnaissance, il acquiert la nationalité de son père.

# vi. — par abandon du territoire hellénique

### Article 19

L'individu d'origine ethnique non grecque (allogène), qui a quitté le territoire hellénique sans esprit de retour, peut être déclaré avoir perdu la nationalité hellénique. Il en est de même de l'individu d'origine ethnique non grecque (allogène), né et domicilié à l'étranger. Ses enfants mineurs établis à l'étranger peuvent être déclarés avoir perdu la nationalité hellénique, si leurs père et mère ou le survivant d'entre eux l'ont perdue. Le Ministre de l'intérieur se prononce à ce sujet après avis conforme du Comité de la nationalité.

## VII. - PAR DÉCHÉANCE

## Article 20

- 1. Peut être déchu de la nationalité hellénique:
- a) Celui qui a acquis volontairement une nationalité étrangère en violation de l'article 14;
- b) Celui qui, ayant accepté des fonctions publiques dans un pays étranger et ayant reçu l'injonction du Ministre de l'intérieur de s'abstenir de ce dernier dans un délai determiné, y persiste;
- c) Celui qui, résidant à l'étranger, s'est livré à des actes au profit d'un Etat étranger, incompatibles avec sa qualité d'Hellène et contraires aux intérêts de la Grèce.
- 2. La déchéance est prononcée par arrêté du Ministre de l'intérieur, sur avis conforme du Comité de la nationalité.

### CHAPITRE C

### RÉINTÉCRATION DANS LA NATIONALITÉ HELLÉNIQUE

### Article 21

- 1. Celui qui a perdu la nationalité hellémque, conformément à l'article 14, peut y être réintégré si, résidant en Grèce, il en fait la demande au Ministère de l'intérieur, que celle-ci soit agréée par arrêté du Ministre de l'intérieur et qu'il prête le serment du citoyen hellène visé à l'article 9.
- 2. Les articles 10 et 11 sont applicables par analogie aux enfants mineurs et à l'épouse de l'individu réintégré dans la nationalité hellénique.

# Article 22

- 1. La femme qui a perdu la nationalité grecque en vertu des dispositions de l'article 16 peut la recouvrer si, dans le délai d'un an à dater de son mariage, elle déclare vouloir la recouvrer. La déclaration à cet effet est faite conformément aux dispositions de l'article 16.
- 2. La femme qui a perdu la nationalité grecque en vertu des dispositions de l'article 16 peut, à la dissolution du mariage, la recouvrer si, demeurant en Grèce, elle adresse une demande à cet effet au Ministre des affaires étrangères, et si, au cas où le Ministre des affaires étrangères juge recevable sa demande, elle prête le serment du citoyen grec. La présente disposition s'applique également en cas de séparation de corps.

Dans des circoustances exceptionnelles, le Ministre des affaires étrangères peut décider que la femme qui réside à l'étranger peut recouvrer la nationalité grecque sans avoir à revenir en Grèce, si elle prête serment en présence de

l'autorité consulaire grecque.

## Article 23

- 1. Les dispositions des paragraphes 1, lit. d, 2 et 3 de l'article 7 s'appliquent également aux cas de réintégration à la nationalité hellénique, visés aux articles 21 et 22.
- 2. Les dispositions du paragraphe 2 de l'article 7 s'appliquent également au cas visé au paragraphe 1 de l'article 22.

### CHAPITRE D

Compétence en matière de nationalité et preuve de la nationalité hellénique

### Article 24

Toutes les questions relatives à la nationalité relèvent de la compétence du Ministère de l'intérieur.

## CERTIFICATS DE NATIONALITÉ HELLÉNIQUE

### Article 25

- 1. Le maire et le président de la commune délivrent des certificats de nationalité hellémque des citoyens sur la base du registre d'immatriculation général. Le certificat porte aussi mention de la source juridique de l'acquisition de nationalité,
- 2. Jusqu'à l'établissement du registre d'immatriculation général des citoyens du dème ou de la commune, le certificat de nationalité de personnes de sexe masculin pourra être délivré sur la base du registre d'immatriculation spécial.
- 3. Le certificat ci-dessus prouve la nationalité hellémque jusqu'à preuve contraire.

### COMPÉTENCE EN MATIÈRE DE CONTESTATION DE NATIONALITÉ

## Article 26

- 1. Le Ministre de l'intérieur est exclusivement compétent pour se prononcer sur toute contestation de nationalité.
- 2. Le Ministre se prononce sur chaque cas par arrêté motivé après avis conforme du Comité de la nationalité. L'arrêté est publié en résumé au *Journal officiel* et notifié par voie administrative à la personne qui a introduit la demande.
- 3. Dans les trois mois qui suivent la publication toute personne intéressée a le droit de recourir devant le Conseil d'Etat en annulation de l'arrêté.

### CHAPITRE E

DISPOSITIONS TRANSITOIRES ET FINALES

NATIONALITÉ EN CAS D'ADOPTION

### Article 27

L'adoption n'influe nullement sur la nationalité de l'enfant adoptif.

### VALIDITÉ DES DISPOSITIONS DES CONVENTIONS INTERNATIONALES

#### Article 28

Les dispositions des conventions internationales concernant la nationalité ne sont pas affectées par la présente loi.

RÉINTÉGRATION DANS LA NATIONALITÉ HELLÉNIQUE DES PERSONNES D'ORIGINE ETHNIQUE GRECQUE (HOMOGÈNES)

#### Article 29

L'individu d'origine ethnique grecque né en Grèce, qui possédait la nationalité liellénique par naissance, qui l'a perdue en conformité de l'article 23 du Code civil de 1956 comme ayant acquis volontairement une nationalité étrangère et qui a également perdu cette dernière comme s'étant éloigné du pays visé, recouvre de plein droit la nationalité hellénique aussitôt qu'il aura accompli deux ans de résidence en Grèce.

## RÉINTÉGRATION DES FEMMES MARIÉES DANS LA NATIONALITÉ HELLÉNIQUE

### Article 30

- 1. La feinme grecque qui a perdu la nationalité hellénique par suite de mariage avec un étranger ou un apatride peut être réintégrée dans la nationalité hellénique durant le mariage si, résidant en Grèce et en ayant fait la demande au Ministère de l'intérieur dans les six mois qui suivent l'entrée en vigueur de la présente loi, sa demande est agréée par arrêté du Ministre et si elle prête le serment du citoyen hellène.
- 2. Les dispositions du par. 1, lit. a et b de l'art. 7 et du deuxième al. du par. 2 de l'article 22 s'appliquent également au présent cas.

### LOIS ABROGÉES

### Article 31

- 1. Sont abrogés:
- a) Les articles 14-28 de la loi civile hellénique TA du 29 octobre) 15 novembre 1856;
- b) Les lois YΛH' du 16)29 janvier 1858, APKΘ du 31 décembre 1883) 24 janvier 1884 BOΛZ' du 18)20 février 1901 ΓΩMB du 26)27 juillet 1911, 120 du 31 décembre 1913)2 janvier 1914 et 5626 du 31)31 août 1932;
- c) L'article 2 du décret-loi du 10)11 septembre 1925 « portant modification des dispositions sur la naturalisation des étrangers » ratifié par l'article 2 du décret-loi du 15)19 octobre 1927, ratifié par la loi 3442 du 22)28 décembre 1927;
- d) L'article premier du décret-loi du 5)28 mai 1926 « sur la naturalisation des homogènes établis en Grèce etc », ratifié par le décret-loi du 15)18 octobre 1927 et par la loi 3441 du 22)28 décembre 1927;
- e) Le décret-loi du 13)15 septembre 1926 « portant modification des dispositions de la loi civile » et le décret du 12)13 août 1927 portant ratification et modification dudit décret-loi;
- f) L'article 3 de la loi de nécessité 2)2 novembre 1935 sur le serment des fonctionnaires civils et le serment du citoyen hellène.

- g) Les articles ler à 6 et 10 de la loi de nécessité 2280 du 2)6 avril 1940;
- h) L'article 2 de la loi 468 du 10) 13 août 1943;
- i) Les articles ler et 2 de la loi 580 du 7)20 septembre 1943;
- j) L'article 2 de la loi de nécessité 3080 du 22 janvier 1942 sur les droits accordés aux Ministres de l'armée, de la marine et de l'air, promulguée à Londres et publiée dans le numéro 137 du 2 juin 1945 du Journal officiel.
- k) Le décret-loi n° 315 du 19)19 avril 1947 sur la reconnaissance de citoyen hellène et
  - 1) Toute autre disposition contraire à la présente loi.

#### Article 32

Sont abrogés à partir de leur mise en vigueur et considérés comme n'ayant jamais existé les alinéas 2, 3 et 4 de l'article 8 de la loi 4310 du 6)16 août 1929 « sur l'établissement et la circulation des étrangers en Grèce, le contrôle de police, les passeports, les expulsions et déportations » dans la mesure où ils disposent que les individus d'origine ethnique grecque visée par cet article sont considérés comme citoyens hellènes. Toutefois, demeurent valables tous actes individuels émis par le Ministère de l'Intérieur jusqu'à la promulgation de la présente loi, et en vertu desquels ont été considérés comme citoyens hellènes des individus visés par les dispositions abrogées.

#### LOIS DEMEURANT EN VIGUEUR

## Article 33

Demeurant en vigueur:

- a) Le par. 5 de l'art. 6 et le par. 3 de l'art. 27 du décret-loi 1298 du 29)31 octobre 1948 « sur la famille royale »;
- b) L'acte AZ' de la IVe Assemblée nationale en date du 4)9 décembre 1947, « portant déchéance de la nationalité hellénique à des personnes qui agissent contrairement à l'intérêt national à l'étranger » tel qu'il a été complété.
- c) L'article premier de la loi 5356)1932 « portant modification de certains articles de la loi 4511)1930 « sur la création d'une école de marine marchande »;
- d) L'article 50 par. 2 de la loi codifiée 1292a de 1919 « sur l'instruction secondaire », l'article 8 de la loi codifiée 1242 b) 1919 « sur l'instruction primaire », l'art. 2 par. 3 du décret-loi du 20)22 août 1935 « modifiant et complétant des dispositions en vigueur sur la nomination et les mutations des fonctionnaires de l'enseignement » et le par. 1 de l'art. 6 de la loi de nécessité 692 du 19)24 mai 1937 « sur le mode de nomination des fonctionnaires de l'instruction primaire et la modification de certaines dispositions des lois sur l'instruction » tel qu'il a été remplacé par le par. 4 de la loi de nécessité 2029 du 12)19 octobre 1939;
- e) La loi 1524)1918 « sur la reconnaissance comme citoyens hellènes des personnes inscrites sur les registres des autorités consulaires en Turquie et en Egypte et reconnues comme telles par les autorités locales ».

### Article 34

- 1. Demeure en vigueur l'article 4 de la loi 517 du 3)9 janvier 1948 « sur la nationalité des habitants du Dodécanèse ou des personnes qui en sont originaires », tel qu'il a été modifié et complété par la loi 1865)1951.
- 2. Le délai pour déposer des demandes de naturalisation par les personnes qui y ont droit selon l'article 4 par. 1 de la loi 517, prorogé par l'art. 2 par. 1 de la loi 1885 et par l'article unique du décret-loi 2491) 1953, est de nouveau prorogé à partir de son expiration, jusqu'à la fin de l'année 1958.
- 3. Sont reconnues valables les naturalisations effectuées par des autorités consulaires helléniques par suite de demandes introduites auprès d'elles après l'expiration du délai prolongé par le décret-loi 2491)1953.

## DÉCRETS RÉGLEMENTAIRES

#### Article 35

- 1. Sont fixés par décrets royaux;
- a) Les éléments à fournir par celui qui demande la naturalisation, ainsi que ce qui concerne l'enquête et l'exécution en général des articles 6-11 de la présente loi;
- b) Tous points relatifs à la preuve des faits qui, selon l'art. 20, constituent des motifs de déchéance et la procédure y relative;
  - c) Tout détail nécessaire à l'exécution de la présente loi.
- 2. Jusqu'à la publication desdits décrets sont appliqués les décrets pris en vue de l'exécution des dispositions correspondantes prééxistantes, pour autant que leur contenu n'est pas contraire aux dispositions de la présente loi.

# Hongrie

## Loi N° V de 1957 sur la nationalité 1

## CHAPITRE PREMIER

# Des Hongrois

Article premier. — 1) Est Hongrois:

- a) L'enfant né d'un parent de nationalité hongroise;
- b) L'individu qui a obtenu la nationalité hongroise par voie de naturalisation ou de réintégration;
- c) L'individu qui, au moment de la mise en vigueur de la présente loi, est Hongrois, pourvu qu'il n'ait pas perdu sa nationalité.
- 2) Le titre de l'attribution de la nationalité ne peut donner lieu à aucune discrimination.
- Article 2. 1) Devra, jusqu'à preuve du contraire, être considéré comme Hongrois tout individu porteur d'une carte d'identité, d'un passeport hongrois ou d'un autre document semblable, ou inscrit dans un tel document en

<sup>1</sup> Le texte de cette loi a été fourni en français par le Ministère des affaires étrangères de la République populaire de Hongrie.

qualité d'enfant ou d'interdit, ainsi que tout individu inscrit sur le registre d'un foyer de patronage.

- 2) Devra, jusqu'à la preuve de sa nationalité étrangère, être considéré comme Hongrois:
- a) Un individu né postérieurement à la mise en vigueur de la présente loi sur le territoire de la Hongrie;
- b) L'enfant né de parents inconnus qui, postérieurement à la mise en vigueur de la présente loi, sera trouvé sur le territoire de la Hongrie pourvu qu'il soit ou qu'il ait été élevé en Hongrie.
- Article 3.—1) Acquiert la nationalité hongroise l'enfant né d'un parent de nationalité étrangère si la personne qui, conformément aux articles 37 à 40 de la loi IV de l'an 1954 sur la famille, le mariage et la tutelle, doit être considérée comme l'autre parent, est Hongroise.
- 2) Le majeur qui, postérieurement à la mise en vigueur de la présente loi, aura acquis conformément au paragraphe 1 la nationalité hongroise, pourra, par déclaration adressée au Ministre hongrois de l'intérieur, faire état de sa décision de ne pas suivre la nationalité hongroise de son parent. Pour être valable, une telle déclaration devra être faite dans une année à compter du jour de la célébration du mariage subséquent ou de la reconnaissance valable de la paternité, resp. du jour de la notification du jugement définitif prenant acte de la paternité/de la maternité/. Lorsque le déclarant se trouvera à l'étranger, la déclaration pourra également être déposée devant la représentation diplomatique hongroise compétente pour l'endroit de son séjour.
- Article 4. Le Hongrois qui appartient en même temps à une autre nation doit, jusqu'à la perte de sa nationalité hongroise par suite de l'autorisation de perdre sa nationalité hongroise ou par suite de la déchéance de celle-ci, être considéré comme Hongrois.

#### CHAPITRE II

## De l'acquisition de la nationalité hongroise par naturalisation ou par réintégration

- Article 5. Pourra, sur sa demande, être naturalisé l'étranger justifiant d'une résidence non interrompue en Hongrie dans les trois années précédant directement la déposition de sa demande de naturalisation et dont la naturalisation ne présentera, pour les intérêts de l'Etat, aucun désavantage.
- Article 6. Pourra, sur sa demande, être naturalisé sans condition de stage, l'étranger qui, au moment de la déposition de sa demande, aura en Hongrie sa résidence ou aura l'intention d'y établir sa résidence et
  - a) Dont un des ascendants aura été Hongrois; ou
- b) Dont la naturalisation sera motivée par une autre circonstance particulière.
- Article 7. Pourra, sur sa demande, être naturalisé sans condition de sa résidence sur le territoire de la Hongrie ou de son intention d'y établir sa résidence la personne
  - a) Qui sera valablement mariée à un citoyen hongrois; ou
  - b) Dont l'enfant aura acquis la nationalité hongroise; ou
  - c) Qu'un citoyen hongrois aura l'intention d'adopter.

- Article 8. La demande présentée conformément à un des articles 5, 6 ou 7 aura droit à un traitement de faveur lorsque son auteur
  - a) Sera apatride ou aura perdu sa nationalité étrangère; ou
  - b) Aura répudié sa nationalité étrangère; ou
- c) Aura demandé le consentement requis pour la répudiation de sa nationalité étrangère.
- Article 9. 1) Au nom d'une personne incapable ou de capacité restreinte, son représentant légal est autorisé de présenter la demande.
- 2) La naturalisation d'un des époux ne s'étend sur l'autre époux que lorsque ce dernier réclame également sa naturalisation.
- 3) La naturalisation d'un parent exerçant le pouvoir paternel s'étend à l'énfant mineur également à moins que ce parent ne demande expressément que sa naturalisation ne s'étende pas aux enfants ou à l'un des enfants.
- 4) La naturalisation ne s'étend pas à un enfant majeur à moins que ce dernier ne réclame également sa naturalisation.
- Article 10. 1) Celui qui aura perdu sa qualité de Hongrois, pourra, sur sa demande, être réintégré dans la nationalité hongroise. La réintégration est régie par les mêmes dispositions que la naturalisation, compte tenu des dispositions du présent article.
- 2) L'individu qui aura perdu la nationalité hongroise par suite de l'autorisation donnée à perdre la nationalité hongroise, par suite de son absence ou par suite de l'acquisition, par voie de naturalisation, d'une nationalité étrangère, pourra, conformément à l'article 6, être réintégré nonobstant le défaut des conditions prévues aux paragraphes a et b.
- 3) L'individu qui aura perdu la nationalité hongroise par son mariage, par sa légitimation, par la reconnaissance ou l'établissement judiciaire de la paternité, pourra être réintégré sans égard à l'existence ou au défaut d'une résidence sur le territoire de la Hongrie.
- Article 11.—1) Tout individu majeur naturalisé ou réintégré prêtera serment civique. Le serment civique d'une personne incapable ou d'un mineur de moins de dix-huit ans et d'une capacité limitée, sera remplacé par une déclaration de son représentant légal.
  - 2) Le texte du serment civique:
- « Moi . . . je jure de rester fidèle à la patrie hongroise et à son peuple travailleur. Je respecterai et observerai la Constitution et les lois de la République populaire hongroise. Dans toute la mesure de mes forces et capacités je renforcerai et défendrai l'ordre étatique, économique et social de la République populaire hongroise.»
- 3) Le serment civique devra être prêté dans le délai de soixante jours après la notification d'une invitation à prêter serment. Pour des personnes vivant à l'étranger, ce terme pourra être prolongé par le Présidium de la République populaire hongroise.
- '4) Le naturalisé ou le réintégré deviendra Hongrois à dater du jour où il aura prêté serment civique. Le fait d'avoir prêté serment et la date de celuici devront être inscrits dans le diplôme de naturalisation ou de réintégration.
- 5) Le naturalisé ou le réintégré qui mourra ou deviendra incapable de prêter serment avant qu'il l'eût fait, deviendra Hongrois à dater du jour de la délivrance de son diplôme de naturalisation ou de réintégration.

6) Le diplôme de naturalisation ou de réintégration est délivré par le Présidium de la République populaire. Y devront être nommés tous les parents à qui les effets de la naturalisation s'étendent.

#### CHAPITRE III

## Perte de la nationalité hongroise par voie d'autorisation

- Article 12. 1) Pourra, sur sa demande, être autorisé à perdre la qualité de Hongrois l'individu
- a) Qui ne sera pas en retard d'impôts ou d'autres dettes envers la communauté;
- b) Et qui ne fait pas l'objet de poursuites criminelles ou d'une condamnation en vigueur;
- c) Et qui justifiera de sa nationalité étrangère ou de la probabilité d'obtenir une nationalité étrangère.
- 2) La demande, formée par un individu incapable ou d'une capacité limitée en vue d'obtemir l'autorisation de perdre la nationalité hongroise, devra être déposée par son représentant légal et approuvée par l'autorité tutélaire. Lorsqu'une telle demande sera formée par le représentant légal d'une personne de capacité limitée, celle-ci devra être entendue dans l'instance sauf sa résidence à l'étranger. Lorsque l'autorisation de perdre la nationalité hongroise sera demandée par le représentant légal d'un mineur, dont la garde aura été confiée à l'un de ses parents vivant séparément ou qui aura été mis sous la tutelle d'un institut (loi IV de l'an 1952, art. 92, al. c), devra, sauf l'existence d'un obstacle insurmontable, être entendu l'autre de ses parents également.
- Article 13. 1) Devront être particulièrement pris en considération, au point de vue de l'autorisation de perdre la nationalité hongroise:
- a) Le mariage de la personne formant une telle demande avec un étranger, pourvu qu'elle ait sa résidence ou ait l'intention d'établir sa résidence à l'étranger;
- b) La nationalité étrangère d'un des parents d'un mineur demandant l'autorisation pourvu que l'enfant soit élevé à l'étranger;
- c) L'adoption par un étranger du mineur sollicitant l'autorisation de perdre sa nationalité, pourvu que l'enfant soit élevé à l'étranger;
- d) La terminaison du mariage par lequel le requérant avait acquis la nationalité hongroise.
- 2) Lorsque l'autorisation est demandée conformément à l'article présent, l'autorisation n'est pas subordonnée à la justification de la nationalité étrangère du requérant ou de la probabilité de l'obtenir (art. 12, par. 1, al. c).
- Article 14. 1) L'effet de l'autorisation de perdre la nationalité hongroise ne s'étend que sur la personne de l'intéressé.
- 2) Le Présidium de la République populaire délivrera à l'intéressé un document portant l'autorisation de perte de sa nationalité liongroise. Sa qualité de Hongrois prendra fin à partir de la date de ce document.

#### CHAPITRE IV

### Perte de la nationalité hongroise par déchéance

- Article 15. Pourra être déchu de la nationalité hongroise l'individu, séjournant à l'étranger,
- a) Qui se sera rendu coupable d'une grave atteinte contre la fidélité civique; ou
- b) Qui sera, pour un grave crime, définitivement condamné par un tribunal hongrois ou étranger.
- Article 16. 1) La déchéance ne s'étend ni à l'époux/épouse, ni aux enfants de la persoune déchue sauf le cas où ils se trouvent à l'étranger et que le décret contienne une disposition expresse à cet effet.
- 2) La confiscation totale ou partielle de la fortune d'un individu déchu de la nationalité hongroise pourra être prononcée par le Présidium de la République populaire.
- 3) Les effets de la décliéance se produiront à partir de la date du décret de décliéance.
- 4) Les décrets de déchéance du Présidium de la République populaire seront publiés au Bulletin hongrois (Magyar Közlöny).

#### CHAPITRE V

## Principes de la procédure. — Attributions et compétences

- Article 17. 1) Il est du ressort du Présidium de la République populaire d'accorder la nationalité hongroise par voie de naturalisation ou de réintégration, ou de décréter la perte de celle-ci par l'autorisation de perdre la nationalité hongroise ou par déchéance.
- 2) Un rapport relatif à la naturalisation, à la réintégration, à l'autorisation de perdre la nationalité hongroise ou à la déchéance sera soumis au Présidium de la République populaire par le Ministre de l'intérieur. Le rapport relatif à l'autorisation de la perte de la nationalité hongroise, par un individu ayant dépassé l'âge de dix-sept ans, sera, jusqu'à la fin de l'année dans laquelle cette personne aura accompli sa cinquantième année, subordonné à une approbation par le Ministre de la défense.
- Article 18.—1) Les attestations constatant sur la base des données disponibles l'existence ou la perte de la nationalité hongroise, ou l'extranéité de la personne indiquée dans le document, seront délivrées par le Ministre de l'intérieur.
- 2) Lorsque l'intéressé ou son représentant légal ou bien le procureur ou l'autorité tutélaire contestent les constatations de l'attestation prévue par le paragraphe 1, ils pourront se pourvoir devant le tribunal de la capitale. Le jugement définitif du tribunal admettant, sur la base des preuves qui seront produites, la nationalité hongroise ou l'extranéité de la personne en cause, aura effet envers quiconque.
- Article 19.—1) Toute demande en vue d'obtenir la naturalisation, la réintégration ou l'autorisation de perdre la nationalité hongroise sera déposée au comité exécutif du conseil municipal ou de ville (d'arrondissement de la capitale, d'arrondissement de ville) compétent de la résidence effective du postulant.

- 2) Lorsque la naturalisation est sollicitée sur la base de l'adoption d'une personne (loi IV de l'an 1952, art. 47, al. 2), la demande de nationalité pourra être accompagnée de la demande en vue de l'homologation de l'adoption et déposée entre les mains de l'autorité tutélaire. Dans ce cas, la demande de nationalité sera transmise par l'autorité tutélaire au Ministre de l'intérieur.
- 3) Si le postulant réside à l'étranger, sa demande sera reçue par la représentation diplomatique hongroise compétente de sa résidence ou pourra être envoyée à l'adresse du Ministre de l'intérieur directement.
- Article 20. 1) Le naturalisé ou le réintégré prêtera serment civique pardevant le président du comité exécutif du conseil municipal ou de ville (d'arrondissement de la capitale) compétent de son domicile.
- 2) Lorsque le naturalisé ou le réintégré réside à l'étranger, il peut prêter serment civique par-devant la représentation diplomatique hongroise compétente de sa résidence également ou peut satisfaire à son obligation par l'envoi, à l'adresse du Présidium de la République populaire hongroise, du texte du serment civique pourvu de sa signature légalisée.

#### CHAPITRE VI

### Dispositions finales

- Article 21. Les dispositions relatives à la nationalité contenues dans les traités internationaux s'appliquent même si elles sont contraires aux dispositions de la présente loi.
- Article 22. 1) La date de la mise en vigneur de cette loi sera déterminée par un déeret-loi du Présidium de la République populaire portant règlement d'administration publique pour l'application de la loi.
- 2) Sont abrogés à la date de la mise en vigneur de cette loi: la loi XXVI de l'an 1948; le décret n° 103.300/1948/VIII.18/ du Ministre de l'intérieur; la loi LX de l'an 1948; le décret n° 600/1949/I.23/ du Ministre de l'intérieur; le décret n° 700/1949/II.16/ du Ministre de l'intérieur; le décret n° 211/1950/VIII.20/ du Conseil des ministres; et le décret n° 182/1950/VII.9/ du Conseil des ministres; et le décret n° 5.125/1/2/1950/IX.13/ du Ministre de l'intérieur.
- 3) Le Présidium de la République populaire, le Ministre de l'intérieur, respectivement, sont chargés de l'exécution de cette loi.

### **Ireland**

THE IRISH NATIONALITY AND CITIZENSHIP ACT No. 26 of 1956. AN ACT TO MAKE PROVISION FOR THE ACQUISITION AND LOSS OF IRISH NATIONALITY AND CITIZENSHIP

#### PART I

### PRELIMINARY

2. In this Act:

"the Act of 1935" means the Irish Nationality and Citizenship Act, 1935 (No. 13 of 1935),1

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Text in 1954 volume (ST/LEG/SER.B/4), p. 246.

"alien" means a person who is not an Irish citizen;

"consular office" includes a consulate-general, consulate or vice-consulate,

whether in charge of a career or honorary consular officer;

"diplomatic officer" means an ambassador extraordinary and plenipotentiary, envoy extraordinary and minister plemipotentiary, chargé d'affaires, counsellor or secretary of embassy or legation, or attaché;

"foreign aircraft" means an aircraft which is not an Irish aircraft;

"foreign ship" means a ship which is not an Irish ship;

"full age" means the age of twenty-one years, and upwards;

"Ireland" means the national territory as defined in Article 2 of the Constitution;

"Irish citizen" means a citizen of Ireland;

"Irish aircraft" means an aircraft registered in the State;

"Irish ship" means a ship registered in the State or a ship which, if not registered in the State or under the law of any other country, is wholly owned by a person qualified to own a ship registered in the State or by persons all of whom are so qualified;

"the Minister" means the Minister for Justice;

"naturalised Irish citizen" means a person who acquires Irish citizenship by naturalisation, whether under this or any other enactment;

"prescribed" means prescribed by regulations made by the Minister;

- "public service" when used in relation to the employment of a person, refers to employment in the service of the Government, whether or not in the civil service, or in the service of any public corporation or authority maintained wholly or partly out of public funds or in respect of which a Minister of State is responsible.
- 3. (1) The Minister may make regulations in relation to any matter or thing referred to in this Act as prescribed or to be prescribed, but no such regulation shall be made in relation to the amount or collection of fees without the consent of the Minister for Finance.
- (2) Every regulation made by the Minister under this section shall be laid before each House of the Oireachtas as soon as may be after it is made, and if a resolution annulling the regulation is passed by either House within the next subsequent twenty-one days on which that House has sat after the regulation is laid before it, the regulation shall be annulled accordingly, but without prejudice to the validity of anything previously done thereunder.
- 4. All expenses incurred by the Minister or by the Minister for External Affairs in carrying this Act into effect shall, to such extent as may be sanctioned by the Minister for Finance, be paid out of moneys provided by the Oireachtas.
- 5. (1) The Irish Nationality and Citizenship Act, 1935 (No. 13 of 1935), and the Irish Nationality and Citizenship (Amendment) Act, 1937 (No. 39 of 1937), <sup>1</sup> are hereby repealed.
- (2) Every person who, immediately before the passing of this Act, was a citizen of Ireland shall remain an Irish citizen, notwithstanding the foregoing repeals.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Texts in 1954 volume (ST/LEG/SER.B/2), pp. 246, 262.

#### PART II

#### CITIZENSHIP

- 6. (1) Every person born in Ireland is an Irish citizen from birth.
- (2) Every person is an Irish citizen if his father or mother was an Irish citizen at the time of that person's birth or becomes an Irish citizen under subsection (1) or would be an Irish citizen under that subsection if alive at the passing of this Act.
- (3) In the case of a person born before the passing of this Act, subsection (2) applies from the date of its passing. In every other case, it applies from birth
- (4) A person born before the passing of this Act whose father or mother is an Irish citizen under subsection (2), or would be if alive at its passing, shall be an Irish citizen from the date of its passing.
- (5) Subsection (1) shall not confer Irish citizenship on the child of an alien who, at the time of the child's birth, is entitled to diplomatic immunity in the State.
- 7. (1) Pending the re-integration of the national territory, subsection (1) of section 6 shall not apply to a person, not otherwise an Irish citizen, born in Northern Ireland on or after the 6th December, 1922, unless, in the prescribed manner, that person, if of full age, declares himself to be an Irish citizen or, if he is not of full age, his parent or guardian declares him to be an Irish citizen. In any such case, the subsection shall be deemed to apply to him from birth.
- (2) Neither subsection (2) nor (4) of section 6 shall confer Irish citizenship on a person born outside Ireland if the father or mother through whom he derives citizenship was also born outside Ireland, unless
  - (a) That person's birth is registered under section 27, or
- (b) His father or mother, as the case may be, was at the time of his birth resident abroad in the public service.
- 8. (1) A woman who is an alien at the date of her marriage to a person who is an Irish citizen (otherwise than by naturalisation) shall not become an Irish citizen merely by virtue of her marriage, but may do so by lodging a declaration in the prescribed manner with the Minister, or with any Irish diplomatic mission or consular office, either before or at any time after the marriage accepting Irish citizenship as her post-nuptial citizenship.
- (2) A woman who lodges a declaration under subsection (1) shall be an Irish citizen from the date of her marriage, if the declaration was lodged before the marriage, or if lodged thereafter, then from the date of lodgment.
- (3) A woman who, before the passing of this Act, married a person who was an Irish citizen (otherwise than by naturalisation) and became a naturalised Irish citizen shall be deemed to have lodged a declaration under subsection (1) on the passing of this Act and thereafter shall be an Irish citizen by virtue thereof and not by naturalisation.
- 9. A child born posthumously whose father was on the date of his death an Irish citizen shall acquire Irish citizenship under this Act on the same conditions as if his father were alive when he was born.

- 10. Every deserted infant first found in the State shall, unless the contrary is proved, be deemed to have been born in Ireland.
- 11. (1) Upon an adoption order being made, under the Adoption Act, 1952 (No. 25 of 1952), in a case in which the adopter or, where the adoption is by a married couple, either spouse is an Irish citizen, the adopted child, if not already an Irish citizen, shall be an Irish citizen.
  - (2) Section 25 of the Adoption Act, 1952, is hereby repealed.
- 12. (1) The President may grant Irish citizenship as a token of honour to a person or to the child or grandchild of a person who, in the opinion of the Government, has done signal honour or rendered distinguished service to the nation
- (2) A certificate of Irish citizenship shall be issued to the person to whom Irish citizenship is so granted and he shall, from the date of the certificate, be an Irish citizen.
- (3) Notice of the issue of the certificate of citizenship shall be published as soon as may be in *Iris Oifigiúil*.
- 13. (1) A person born in an Irish ship or an Irish aircraft wherever it may be is deemed to be born in Ireland.
- (2) A person who is born the child of aliens in a foreign ship or in a foreign aircraft while the ship or aircraft is within Ireland or its territorial seas is deemed not to be born in Ireland, if at the birth the child acquired the citizenship of another country.

#### PART III -

### NATURALISATION

- 14. Irish citizenship may be conferred on an alien by means of a certificate of naturalisation granted by the Minister.
- 15. Upon receipt of an application for a certificate of naturalisation, the Minister may, in his absolute discretion, grant the application, if satisfied that the applicant complies with the following conditions (in this Act referred to as conditions for naturalisation):
  - (a) He is of full age;
  - (b) He is of good character;
- (c) He has (in the case of application made after the expiration of one year from the passing of this Act) given notice of his intention to make the application at least one year prior to the date of his application;
- (d) He has had a period of one year's continuous residence in the State immediately before the date of his application and, during the eight years immediately preceding that period, has had a total residence in the State amounting to four years;
- (e) He intends in good faith to continue to reside in the State after naturalisation;
- (f) He has made, either before a Justice of the District Court in open court or in such manner as the Minister, for special reasons, allows, a declaration in the prescribed manner, of fidelity to the nation and loyalty to the State.

- 16. The Minister may, if he thinks fit, grant an application for a certificate of naturalisation in the following cases, although the conditions for naturalisation (or any of them) are not complied with:
  - (a) Where the applicant is of Irish descent or Irish associations;
- (b) Where the applicant is a parent or guardian acting on behalf of a minor of Irish descent or Irish associations;
- (c) Where the applicant is a naturalised Irish citizen acting on behalf of his minor child;
- (d) Where the applicant is a woman who is married to a naturalised Irish citizen;
- (e) Where the applicant is married to a woman who is an Irish citizen (otherwise than by naturalisation);
- (f) Where the applicant is or has been resident abroad in the public service.
  - 17. (1) An application for a certificate of naturalisation shall:
  - (a) Be in the prescribed form: and
- (b) Be accompanied by such evidence (including statutory declarations) to vouch the application as the Minister may require.
- (2) If any person, for the purposes of or in relation to an application for a certificate of naturalisation, gives or makes to the Minister any statement or information which is to his knowledge false or misleading in any material respect, he shall be guilty of an offence and shall be liable on summary conviction to a fine not exceeding fifty pounds or, at the discretion of the court, to imprisonment for any term not exceeding six months or to both such fine and imprisonment.
- 18. (1) Every person to whom a certificate of naturalisation is granted shall, from the date of issue and so long as the certificate remains unrevoked, be an Irish citizen.
- (2) A certificate of naturalisation shall be in the prescribed form and be issued on payment of the prescribed fee, and notice of issue shall be published in the prescribed manner in *Iris Oifigitiil*.
- 19. (1) The Minister may revoke a certificate of naturalisation if he is satisfied
- (a) That the issue of the certificate was procured by fraud, misrepresentation whether innocent or fraudulent, or concealment of material facts or circumstances; or
- (b) That the person to whom it was granted has, by any overt act, shown himself to have failed in his duty of fidelity to the nation and loyalty to the State; or
- (c) That (except in the case of a certificate of naturalisation which is issued to a person of Irish descent or associations) the person to whom it is granted has been ordinarily resident outside Ireland (otherwise than in the public service) for a continuous period of seven years and without reasonable excuse has not during that period registered annually in the prescribed manner his name and a declaration of his intention to retain Irish citizenship with an Irish diplomatic mission or consular office or with the Minister; or
- (d) That the person to whom it is granted is also, under the law of a country at war with the State, a citizen of that country; or

- (e) That the person to whom it is granted has by any voluntary act other than marriage acquired another citizenship.
- (2) Before revocation of a certificate of naturalisation the Minister shall give such notice as may be prescribed to the person to whom the certificate was granted of his intention to revoke the certificate, stating the grounds therefor and the right of that person to apply to the Minister for an inquiry as to the reasons for the revocation.
- (3) On application being made in the prescribed manner for an inquiry under subsection (2) the Minister shall refer the case to a Committee of Inquiry appointed by the Minister consisting of a chairman having judicial experience and such other persons as the Minister may think fit, and the Committee shall report their findings to the Minister.
- (4) Where there is entered in a certificate of naturalisation granted to a person under the Act of 1935 the name of any child of that person, such entry shall for the purposes of this Act be deemed to be a certificate of naturalisation under the Act of 1935.
- (5) A certificate of naturalisation granted or deemed under subsection (4) to have been granted under the Act of 1935 may be revoked in accordance with the provisions of this section and, upon such revocation, the person concerned shall cease to be an Irish citizen.
- (6) Notice of the revocation of a certificate of naturalisation shall be published in *Iris Oifigiúil*.
- 20. Acquisition of Irish citizenship by a person shall not of itself confer Irish citizenship on his or her spouse.

### PART IV

## LOSS OF CITIZENSHIP

- 21. (1) If an Irish citizen, who is either of full age or a married woman under that age, is or is about to become a citizen of another country and for that reason desires to renounce citizenship, he or she may do so, if ordinarily resident outside the State, by lodging with the Minister a declaration of alienage in the prescribed manner, and, upon lodgment of the declaration or, if not then a citizen of that country, upon becoming such, shall cease to be an Irish citizen.
- (2) An Irish citizen may not, except with the consent of the Minister, renounce Irish citizenship under this section during a time of war as defined in Article 28.3.3° of the Constitution.
- 22. (1) The death of an Irish citizen shall not affect the citizenship of his or her surviving spouse or children.
- (2) Loss of Irish citizenship by a person shall not of itself affect the citizenship of his or her spouse or children.
- 23. A person who marries an alien shall not, merely by virtue of the marriage, cease to be an Irish citizen, whether or not he or she acquires the nationality of the alien.
- 24. No person shall be deemed ever to have lost Irish citizenship under section 21 of the Act of 1935 merely by operation of the law of another country whereby citizenship of that country is conferred on that person without any voluntary act on his part.

25. If a person ceases to be an Irish citizen the cesser of his citizenship shall not of itself operate to discharge any obligation, duty or liability undertaken, imposed or incurred before the cesser.

#### Part V

#### GENERAL

- 26. (1) Where the Government are satisfied that under the law of another country (whether by virtue of a convention between that country and the State or otherwise) Irish citizens enjoy in that country some or all of the rights and privileges of a citizen of that country, the Government may by order (in this section referred to as a citizenship rights order) declare that citizens of that country shall enjoy in the State similar citizenship rights and privileges to those enjoyed by Irish citizens in that country, but subject to such conditions (if any) as the Government may think fit to impose.
- (2) Every citizenship rights order shall have effect in accordance with its term.
- (3) The Government may by order revoke or amend an order under this section.
- (4) The Government shall not, by a citizenship rights order, confer upon a citizen of another country any right or privilege reserved by law to any class or group of persons, howsoever defined, of which he is, at the relevant time, not a member.
- (5) Every order under this section shall be laid before each House of the Oireachtas as soon as may be after it is made, and if a resolution annulling the order is passed by either House within the next twenty-one days after that House has sat after the order was laid before it, the order shall be annulled accordingly but without prejudice to the validity of anything previously done thereunder.
- (6) Every order made before the passing of this Act under section 23 of the Act of 1935 conferring citizenship rights on the citizens of another country shall continue in full force and effect until revoked or amended by an order made under this section.
- 27. (1) A foreign births entry book shall be kept in every Irish diplomatic mission and consular office and a foreign births register shall be kept in the Department of External Affairs in Dublin.
- (2) The birth outside Ireland of a person deriving citizenship through a father or mother born outside Ireland may be registered, in accordance with the foreign births regulations, either in any foreign births entry book or in the foreign births register, at the option of the person registering the birth.
- (3) Particulars of all births entered in a foreign births entry book shall be transmitted, from time to time, in accordance with the foreign births regulations, to the Department of External Affairs for entry in the foreign births register.
- (4) A document purporting to be a copy of an entry in a foreign births entry book or in the foreign births register, and to be duly authenticated, shall be admitted in evidence without proof of the signature or seal whereby it is authenticated or of the authority of the person whose signature or seal appears thereon and shall, until the contrary is proved, be deemed a true copy of the entry and accepted as proof of the fact and terms thereof.

- (5) The Minister for External Affairs may make regulations (in this Act referred to as the foreign births regulations) respecting the form and manner of keeping of foreign births entry books and the foreign births register, the registration of births therein, the transmission of particulars of births from foreign births entry books for entry in the foreign births register, the inspection of the books and register by the public, the furnishing of extracts therefrom, and (with the consent of the Minister for Finance) the fees (if any) to be charged for registration of births in the books and register, for the inspection thereof and for furnishing extracts therefrom.
- 28. (1) Any person, who claims to be an Irish citizen, other than a naturalised Irish citizen, may apply to the Minister or, if resident outside Ireland, to any Irish diplomatic officer or consular officer for a certificate of nationality stating that the applicant is, at the date of the certificate, an Irish citizen; and the Minister or officer, if satisfied that:
  - (a) The applicant is an Irish citizen, and
- (b) The issue of the certificate is necessary in all the circumstances of the case. may issue a certificate of nationality to him accordingly.
- (2) A document purporting to be a certificate of nationality, duly authenticated by the seal of the Minister or of a diplomatic or consular officer, shall, until the contrary is proved, be evidence that the person named therein was, at the date thereof, an Irish citizen.
- 29. An Irish citizen, wherever born, shall be entitled to all the rights and privileges conferred by the terms of any enactment on persons born in Ireland.
- 30. Whenever any person is by this Act required or empowered to make a declaration for the purposes of this Act, regulations made under this Act may require that such person shall pay, on the making of such declaration, such fee as may be prescribed.
- 31. (1) All fees payable under this Act shall be collected and taken in such manner as the Minister for Finance shall, from time to time, direct and shall be paid into or disposed for the benefit of the Exchequer in accordance with the directions of the said Minister.
- (2) The Public Offices Fees Act, 1879, shall not apply in respect of any fees payable under this Act.

## Israel

## (a) Law of Return (amendment) 5714-1954 1

- 1. In section 2 (b) of the Law of Return, 5710-1950:2
- (1) The full stop at the end of paragraph (2) shall be replaced by a semicolon, and the word "or" shall be inserted thereafter;

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Passed by the Knesset on the 24th Av, 5714 (23rd August, 1954) and published in Sefer Ha-Chukkim No. 163 of the 3rd Elul, 5714 (1st September, 1954) p. 174; the Bill and an Explanatory Note were published in Hatza'ot Chok No. 192 of 5714, p. 88.

2 For text, see the 1954 volume (ST/LEG/SER.B/4), p. 263.

- (2) The following paragraph shall be inserted after paragraph (2):
- "(3) Is a person with a criminal past, likely to endanger public wel-
- 2. In section 2 and 5 of the Law, the words "the Minister of Immigration" shall be replaced by the words "the Minister of the Interior".

# (b) Nationality (amendment) Law, 5718-1958 1

1. Section 10 of the Nationality Law, 5712-1952 shall be replaced by the following section:

### "RENUNCIATION OF NATIONALITY

- "10. (a) An Israel national of full age, not being an inhabitant of Israel, may declare that he desires to renounce his Israel nationality.
- "(b) An Israel national of full age who declares that he desires to cease being an inhabitant of Israel, may, if the Minister of the Interior considers that there is a special reason justifying this, declare that he desires to renounce his Israel nationality.
- "(c) Every renunciation of Israel nationality is subject to the consent of the Minister of the Interior.
- "(d) Where the Minister of the Interior has consented to the renunciation, Israel nationality shall terminate on the day fixed by the Minister.
- "(e) The Israel nationality of a minor terminates upon his parents' renouncing their Israel nationality, but where the parents have renounced their Israel nationality under subsection (b), the Minister of the Interior may, if he considers that there is a special reason justifying this, refuse to consent to the renunciation in so far as it concerns the termination of the minor's Israel nationality.
- "(f) The Israel nationality of a minor shall not terminate by virtue of this section so long as one of his parents remains an Israel national."

## Japan

Note. A Note of 14 March 1954 from the Permanent Representative of Japan to the United Nations stated that the Japanese Nationality Law of 4 May 1950, included in the 1954 volume of the United Nations Legislative Series on Laws concerning Nationality, ST/LEG/SER.B/4, p. 271, had not been revised except that the term "the Attorney-General" of the provisions of Article 3, 4, 5, 6, 7, 12 and 13 of that law had been replaced by the term "the Minister of Justice" under the Law No. 268 of 1952.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Passed by the Knesset on the 11th Adar, 5718 (3rd March, 1958) and published in Sefer Ha-Chukkim No. 246 of the 21st Adar, 5718 (13th March, 1958), p. 84; the Bill and an Explanatory Note were published in Hatza'ot Chok No. 337, of 5718, p. 160.

<sup>2</sup> For text, see the 1954 volume (ST/LEG/SER.B/4), p. 263.

### Netherlands 1

(a) Act of 16 July 1958, Bulletin of Acts, Orders and Decrees No. 342, amending the Act relative to Netherlandership and Residentship in respect of women who have been married and minor children

Article 1. The Act relative to Netherlandership and Residentship (A.O.D. 1892, No. 268) <sup>2</sup> shall be amended as follows:

A. In the second paragraph of Article 6 the words "having become a widow" shall be replaced by "after the death of the child's father".

### B. Article 8 shall read as follows:

A woman who has lost the status of Netherlander through her marriage or in consequence thereof shall regain it by the dissolution of her marriage, provided that within one year thereafter or within one year after the date on which she was in a position to learn of the dissolution of the marriage, she gives notice of her desire to regain it to the authority referred to in Article 12a.

A woman who has not re-married may notify the above-mentioned authority of her desire to regain the status of Netherlander also after the expiry of the period referred to in the preceding paragraph if at the time such notice is given she has resided in the Kingdom for at least one year and has not acquired any other nationality of her own free will after the dissolution of her marriage. In this case she shall regain Netherlandership on the date the notice is given.

### C. After Article 8 an article shall be inserted reading:

Article 8a. We may grant Netherlandership to a minor child born of or legitimated by or during the marriage of a Netherlands woman to an alien or of a woman who lost the status of Netherlander as a result of her marriage if the woman submits a request to that effect after the death of the child's father, she is a Netherlands national at the time the request is submitted and the child has resided in the Kingdom or has had its principal residence there for a period of one year immediately preceding the submission of the request. The granting of Netherlandership shall be published in the Netherlands State Gazette and in the corresponding gazettes for Surinam, the Netherlands Antilles or Netherlands New Guinea in case the child resides or has its principal residence in one of these parts of the Kingdom.

When the child referred to in the preceding paragraph comes of age under Netherlands law, it shall lose the status of Netherlander, if within one year thereafter it gives notice to the authority referred to in Article 12a of its desire to relinquish that status.

### D. Article 9 shall read as follows:

A woman who has acquired the status of Netherlander through her marriage or as a consequence thereof shall lose it by the dissolution of her mar-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> The documents reproduced under the Netherlands have been provided in English by the Permanent Representative of the Netherlands to the United Nations.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> For the text of this Act and amending acts, see the 1954 volume (ST/LEG/ SER.B/4), p. 321.

riage, if within one year thereafter or within one year after the date on which she was in a position to learn of the dissolution of the marriage, she gives notice to the authority referred to in Article 12a of her desire to relinquish it.

- (b) Act of 23 December 1953 (A.O.D. 620), for revocation of the ROYAL DECREE OF 22 MAY 1943 (A.O.D. D 16) (THE PREVENTION OF UNDESIRABLE CONSEQUENCES OF ACQUIRING FOREIGN NATIONALITY AFTER 9 MAY 1940) WITH REGULATION OF TRANSITIONAL LAW
- Article I. The Royal Decree of 22 May 1943 (A.O.D. D 16) 1 shall be revoked, to the effect that those who without the operation of this Decree would not or would no longer possess the status of Netherlander or Netherlands subject shall lose this status upon the entry into force of this Act.

Article II. Any woman who by or as a result of her marriage to an alien has not lost the status of Netherlander or Netherlands subject, but who loses this status as a result of Article I, shall recover this status by the dissolution of the marriage, provided that within one year after that dissolution or within one year after the entry into force of this Act she has declared or declares her intention of recovering that status to the authority referred to in Article 8 of the Act relative to Netherlandership and Residentship, as this Article was worded or is worded at the time when she declared or declares her intention, or to the authority referred to in the penultimate paragraph of Article 2 of the Act of 10 February 1910 (A.O.D. 55), as amended.

Article III. Any child referred to in Article 10 of the Act relative to Netherlandership and Residentship which has not lost the status of Netherlander, but loses this status as a result of Article I, shall recover Netherlands nationality upon attaining its majority within the meaning of Netherlands law, provided that within one year after attaining its majority or, if it has already attained its majority, within one year after the entry into force of this Act, it has declared or declares its intention of recovering that status to the authority referred to in the above-mentioned Article 10, as this Article was worded or is worded at the time when it declared or declares its intention.

Article IV. This Act shall be likewise binding on Surinam, the Netherlands Antilles and Netherlands New Guinea, and shall enter into force at a future date to be determined by us.

(c) Act of 24 December 1953 (A.O.D. No. 631) amending para-GRAPHS 3 AND 4 OF ARTICLE I OF THE ACT OF 30 JULY 1953 (A.O.D. No. 363) containing provisions for eliminating statelessness

### EXTRACT

Article I. The third paragraph of article I of the Act of 30 July, 1953 (A.O.D. 363) 3 shall read as follows:

3. For the acquisition of Netherlandership a fee is due to the Treasury in

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> *Ibid.*, p. 328.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> *Ibid.*, p. 326. <sup>8</sup> *Ibid.*, p. 336.

accordance with the table set out below. In this table income signifies the amount which for the calendar year prior to the submission of the request is subject to income tax levied by one or more parts of the Realm.

Income	Fee due to of the	the Tre Realm	easury
less than f. 1000 of f. 1000 but less than f. f. of f. 2000 but less than f. f. of f. 3000 but less than f. of f. 4000 but less than f. f. 5000 or more	000 f. 000 f. 000 f.	25 50 75 100 200 300,	increased by f. 100 for each full sum of f. 2000 by which the income exceed f. 5000; the maximum fee not to exceed f. 1000.

In case of absence of income Netherlandership shall be granted free of cost. Article II. Sub-paragraph (c) of the fourth paragraph of article I of the Act of 30 July 1953 (A.O.D. 363) shall read as follows:

(c) A certificate proving that he has deposited with the receiver of direct taxes the amount due in respect of his being granted Netherlandership, or a declaration issued by the inspector of taxes to the effect that the applicant had no taxable income within the meaning of the third paragraph during the calendar year prior to the filing of his application.

### New Zealand

## Adoption Act 1955 1

16	<b>5.</b>	•	•	•
•	•	•		
•	•	•		
(2	) .			

(e) The adoption order shall not affect the race, nationality, or citizenship of the adopted child.

# **Pakistan**

# NATURALIZATION (AMENDMENT) ACT, 1957

- 1. (1) This act may be called the Naturalization (Amendment) Act, 1957.
- (2) It extends to the whole of Pakistan.
- (3) It shall come into force at once.
- 2. In sub-section (1) of section 3 of the Naturalization Act, 1926, 2 for clause (c) the following shall be substituted, namely:

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> In his Note of 12 August 1958, the Minister of External Affairs of New Zealand pointed out that since the date of the publication of the 1954 volume (ST/LEG/SER.B/4) "the only change in New Zealand laws and regulations relating to nationality has been the substitution of section 16 (2) (e), Adoption Action 1955, for section 21 (2) (e), Infants Amendment Act 1950".

<sup>2</sup> For the text of this Act see the 1954 volume (ST/LEG/SER.B/4), p. 356.

"(c) That he has resided in Pakistan throughout the period of twelve months immediately preceding the date of the application, and has, during the seven years immediately preceding the said period of twelve months, resided in Pakistan for a period amounting in the aggregate to not less than four years;"

### Sudan

The Sudanese Nationality Act No. 22 of 1957. An Act to make provision for Sudanese Nationality and for matters connected therewith  $^{1\,2}$ 

Be it hereby enacted by Parliament as follows:

#### PART I. PRELIMINARY

- 1. This Act may be cited as the Sudanese Nationality Act, 1957.
- 2. The Definition of Sudanese Ordinance, 1948 is hereby repealed.
- 3. In this Act, unless the contrary intention appears:
- "Alien" means a person who is not a Sudanese;
- "Certificate of Naturalization" means a certificate of naturalization granted or deemed to have been granted under this Act;
- "Child" means a legitimate child and includes an adopted child and a step child;
  - "Council" means the Council of Ministers;
- "Disability" means the incapacity attached to any person by reason of minority or unsoundness of mind;
- "Domicile" means the place in which a person has his home or in which he resides and to which he returns as his place of permanent abode, and does not mean the place where he resides for a special or temporary purpose only;
- "Father" in regard to a person born out of wedlock or not legitimated, includes the mother of the person;
  - "Minister" means the Minister of the Interior;
- "Minor" means a person who has not attained the age of twenty-one years;
  - "Prescribed" means prescribed by regulations made under this Act;
- "Responsible parent" in relation to a child, means the father of that child or, where the mother has been given the custody of the child by the order of a competent court, or the father is dead, or the child was born out of wedlock and resides with the mother, means the mother of that child.
- "Sudan" comprises all those territories which were included in the Anglo-Egyptian Sudan, immediately before the commencement of the Transitional Constitution of the Sudan.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> English text provided by the Minister of Foreign Affairs of Republic of the Sudan.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> See the Sudanese Nationality Regulations, 1957, in the Legislative Supplement to the Republic of the Sudan Gazette No. 911, 15 August 1957.

4. A person shall, for the purposes of this Act, be of full age, if he has attained the age of eighteen years, and of full capacity if he is not of unsound mind.

#### PART II. NATIONALITY BY DESCENT

- 5. (1) A person born before the commencement of this Act shall be a Sudanese by descent, if:
- (a) (i) He was born in the Sudan, or his father was born in the Sudan; and
- (ii) He, at the coming into force of this Act, is domiciled in the Sudan, and has been so domiciled since 31st December 1897 or else whose ancestors in the direct male line since that date have all been so domiciled; or
- (b) Has acquired and maintained the status of a Sudanese by domicile under Section 3 (a) of the Definition of Sudanese Ordinance, 1948.
- (2) A person born after the commencement of this Act, shall be a Sudanese if his father is a Sudanese at the time of his birth.
- 6. A person who is or was first found as a deserted infant of unknown parents, shall, until the contrary is proved, be deemed to be a Sudanese by descent.
- 7. The Minister shall, on the application of any Sudanese by descent under the provisions of this part of the Act, and upon payment of the prescribed fees, issue to such applicant a nationality certificate in the prescribed form.

### PART III. NATURALIZATION

- 8. (1) The Minister may, in his discretion, grant a certificate of naturalization as a Sudanese to an alien who makes an application in the prescribed form and satisfies the Minister that:
  - (a) He is of full age and capacity;
- (b) He has been domiciled in the Sudan for a period of ten years immediately preceding the date of the application;
- (c) He has an adequate knowledge of the Arabic language or, if he has not such adequate knowledge, he has resided continuously in the Sudan for more than twenty years;
  - (d) He is of good character;
- (e) He intends, if naturalized, to continue to reside permanently in the Sudan; and
- (f) If he is a national of any foreign country under any law in force in that country, he has formally renounced the nationality of that country.
- (2) No certificate of naturalization shall be granted to any person under the preceding sub-section, until the applicant has taken the oath of allegiance in the form set out in the schedule hereto.
- (3) A person to whom a certificate of naturalization has been granted under this section, shall have the status of a Sudanese by naturalization as from the date of that certificate.
- (4) The Minister may, upon application in that behalf, include in a certificate of naturalization the names of any minor children of whom the

grantee is the responsible parent; such minor shall, as from the date of such inclusion, have the status of a Sudanese by naturalization.

- (5) A grant made under Section 4 of the Definition of Sudanese Ordinance, 1948, shall be deemed to be a certificate of naturalization granted under sub-section (I).
- 9. The Minister shall grant a certificate of naturalization as a Sudanese to an alien woman who makes an application in the prescribed form and satisfies the Minister that:
  - (a) She is the wife of a Sudanese;
- (b) She has resided with her husband in the Sudan for a continuous period of not less than one year immediately preceding the application; and
  - (c) She has renounced her foreign nationality.
- 10. The Minister's refusal to grant a certificate of naturalization as a Sudanese shall be final and shall not be contested in any Court, but the Minister may at any subsequent time grant such certificate.
- 11. There shall be kept and maintained, in the prescribed form, a register of persons who are granted the Sudanese nationality by naturalization.

## PART IV. LOSS OF NATIONALITY

- 12. Where the Council is satisfied that a Sudanese of full age and capacity:
- (a) Has acquired the nationality of a foreign country by any voluntary and formal act other than marriage; or
- (b) Has made a declaration renouncing his Sudanese nationality: Provided however, that the Council may refuse to accept such declaration if it is made during the continuance of any war in which the Sudan is engaged; or
- (c) Has, after the commencement of this Act, taken or made an oath, affirmation or other declaration of allegiance to a foreign country; or
- (d) Has entered or continued in the service of a foreign country, in contravention of any express provision of any Law in that behalf; the Council may order that such person shall cease to be a Sudanese.
  - 13. (1) Where the Council is satisfied that a Sudanese by naturalization:
- (a) Has obtained his certificate of naturalization by fraud, false representation or the concealment of any material fact, or
- (b) Has, during any war in which the Sudan is or has been engaged, unlawfully traded or communicated with the enemy or with a subject of any enemy state or has been engaged in, or associated with, any business that was to his knowledge carried on in such a manner as to assist an enemy in that war; or
- (c) Has, within five years after the date on which he was naturalized, been sentenced in any country to imprisonment for a term not less than one year; or
- (d) If out of the Sudan, has shown himself by act or speech to be disloyal or disaffected towards the Sudan; or
- (e) If in the Sudan, has been convicted of any offence involving disloyalty or disaffection to the Sudan; or

- (f) Has resided outside the Sudan for a continuous period of five years unless:
- (i) He has so resided by reason of his service under the Sudan Government or of his service with an international organization of which the Sudan is a member; or
- (ii) He has so resided as the representative or employee of a person, company or firm resident or established in the Sudan; or,
- (iii) In the case of a wife or minor child of a person referred to in paragraphs (i) or (ii), such wife or child has so resided with such person; or
- (iv) He has, at least once in every year during that period, given notice to the Minister in the prescribed form of his intention to retain his Sudanese nationality;
- the Council may by order, deprive that person of his Sudanese nationality.
- (2) Before making an order under this section, the Council shall give to the person in respect of whom the order is proposed to be made, notice in writing informing him of the ground on which the order is proposed to be made, and that he may apply to have the case referred to a committee of inquiry.
- (3) If in accordance with the provisions of the preceding sub-section and within a period of six months of the date of the notice, such person so applies, the Council shall refer the case to a committee for inquiry as hereinafter provided.
- (4) An inquiry under this section shall be held by a committee constituted for the purpose by the Council, and the Chairman shall be a person who holds or had held a judicial office not below the status of a Province Judge.
- (5) The person in respect of whom an order is proposed to be made under this section, shall be entitled to appear before the committee of inquiry personally or by an advocate or a duly authorised agent on his behalf.
- (6) The Committee appointed under this section shall have all such powers, rights and privileges as are vested in a Court of a District Judge of the First Grade in respect of:
- (a) Enforcing the attendance of witnesses and examining them on oath, affirmation or otherwise, and the issue of a commission or request to take evidence abroad; and
  - (b) Compelling the production of documents.
- (7) The Committee of inquiry shall, on such reference hold the inquiry in such manner as may be prescribed and submit its report to the Council, and the Council shall act upon the decision of the Committee.
- 14. Where the Council orders that any person shall cease to be a Sudanese, or be deprived of his Sudanese nationality, the order shall have effect from such date as the Council may direct, and thereupon the said person shall cease to be a Sudanese.
- 15. When a person ceases to be a Sudanese or has been deprived of his Sudanese nationality, he shall not thereby be discharged from any obligation, duty or liability in respect of any act or thing done or omitted before he has ceased to be a Sudanese or been deprived of the Sudanese nationality.

- 16. (1) When the responsible parent of a minor ceases to be a Sudanese under Section 12 of this Act, that minor shall cease to be a Sudanese only if he is or thereupon becomes under the Law of any country, other than the Sudan, a national of that country.
- (2) Where a person is deprived of his Sudanese nationality under Section 13 of this Act, the Minister may, by order, direct that all or any of the minor children of whom that person is the responsible parent shall cease to be Sudanese: Provided that such minor may, within one year after attaining majority, make a declaration that he wishes to resume the Sudanese nationality, and thereupon he shall again become a Sudanese.
- 17. The Minister shall cause to be published in the Gazette the names and addresses of persons who have lost or who have been deprived of their Sudanese nationality under this Part of the Act.

### PART V. MISCELLANEOUS

- 18. Any references in this Act to the status or description of the father of a person at the time of that person's birth shall, in relation to a person born after the death of his father, be construed as a reference to the status or description of the father at the time of the father's death; and where the death occurred before, and the birth after, the commencement of this Act, the status or description which would have been applicable to the father had he died after the commencement of this Act shall be deemed to be the status or description applicable to him at the time of his death.
  - 19. Every person who:
- (a) For any of the purposes of this Act knowingly makes a false representation or a statement false in a material particular; or
- (b) Uses another person's certificate of naturalization to personate that other person; or
- (c) Knowingly permits his certificate of naturalization to be used to personate himself; or
- (d) Having been deprived of his Sudanese nationality under Section 13 fails, upon being so demanded by the Minister, to surrender his certificate of naturalization:

shall be guilty of an offence, and shall on conviction be liable to imprisonment for a term which may extend to three years or to fine or to both.

- 20. The Minister may make regulations generally for carrying into effect the provisions and purposes of this Act, and in particular may by such regulations provide for:
- (a) The forms to be used and the registers to be maintained under this Act:
- (b) The administration and taking of oaths of allegiance under this Act, and the manner in which such oaths shall be taken and recorded;
- (c) The payment of fees in respect of any registration, the making of any declaration or the grant of any certificate authorised to be made or granted by this Act, and in respect of the administration or registration of an oath;
- (d) The procedure to be followed by the committee of inquiry appointed under Section 13 of this Act.

#### THE SCHEDULE

# Oath of Allegiance

I. . . . do hereby swear by the Almighty God (or do solemnly affirm) that I will bear true faith and allegiance to the Constitution of the Sudan as by law established and that I will faithfully observe the Laws of the Sudan and fulfil my duties as a Sudanese citizen.

## Suisse

Loi Fédérale complétant la loi sur l'acquisition et la perte de la NATIONALITÉ SUISSE 1, 7 DÉCEMBRE 1956

La loi du 29 septembre 1952 sur l'acquisition et la perte de la nationalité suisse est complétée par l'article suivant:

- l. Les anciennes Suissesses qui, avant l'entrée en vigueur de la présente loi, ont perdu la nationalité suisse par le mariage ou par l'inclusion dans la libération de leur mari, peuvent, lorsque leur mariage n'est pas dissous et qu'elles ne sont pas séparées, être réintégrées dans cette nationalité.

2. La procédure et les effets de la réintégration sont réglés par les dispositions des articles 18, 24, 25, 51, 1er alinéa, et 52. Les articles 28 et 37 à 41 sont applicables par analogie.

# **United Arab Republic**

Loi N° 391 de 1956 sur la nationalité égyptienne 2

Article premier. — Sont Egyptiennes:

1. Les personnes établies en territoire égyptien avant le 1er janvier 1900, qui y ont conservé leur résidence jusqu'à la date de la publication de la présente loi et qui ne sont pas des ressortissants d'un Etat étranger.

La résidence des ascendants est considérée comme complétant celle des

descendants et de l'épouse, tant qu'existe l'intention de résider.

Ne jouiront de cette disposition: a) ni les sionistes, b) ni les personnes condamnées pour crime portant atteinte à leur loyalisme envers le pays ou impliquant une trahison.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Le texte de la loi du 29 septembre 1952 sur l'acquisition et la perte de la nationalité suisse a été reproduit dans le volume de 1954 (ST/LEG/SER.B/4), p. 443. Cette loi a été completée par une loi du 7 décembre 1956 (entrée en vigueur le 1er mai 1957) qui lui ajoute un article, 58bis, et dont le texte se trouve reproduit ici. Dans sa note en date du 24 avril 1958, l'observateur permanent de la Suisse auprès de l'Organisation des Nations Unies a fait observer que «l'article 58bis remplace, en tant que disposition transitoire, l'article 58 qui a perdu tout effet au 31 décembre 1953. Il permet à toutes les anciennes Suissesses (et non plus seulement aux Suissesses par naissance) d'être réintégrées, bien qu'encore mariées avec un étranger, dans la nationalité suisse perdue avant l'entrée en vigueur de la loi de 1952 ».

Le texte français de l'article premier de cette loi a été fourni par le repré-

sentant permanent de la République arabe unie auprès des Nations Unies.

2. Les personnes indiquées à l'article premier de la loi précitée n° 160 1 de 1950; toutefois, aucune demande de certificat de nationalité égyptienne ne sera acceptée des personnes visées par le paragraphe I du dit article, un an après l'entrée en vigueur de la présente loi ou, en ce qui concerne les mineurs, un an après leur majorité.

L'acquisition de la nationalité égyptienne en application des dispositions de la présente loi s'étend aux enfants mineurs et à l'épouse qui était mariée avant l'entrée en vigueur de la loi n° 160 de 1950.

Les dispositions du présent article ne sont pas applicables aux personnes qui ont été précédemment décliues de la nationalité égyptienne.

# United Kingdom

(a) British Protected States (Fujairah and Kalba) Order, 19522

Whereas by Sub-Section (2) of Section 5 of the British Protectorates, Protected States, and Protected Persons Order in Council, 1949 3 (hereinafter referred to as "the Principal Order") all the Trucial Shaikhdoms of Oman listed in the first column of the Second Schedule to the Order, being territories under the protection of Her Majesty, are declared to be protected states for the purposes of the British Nationality Act, 1948 (hereinafter referred to as "the Act");

And Whereas Fujairah has been recognised by Her Majesty as a State under British protection and as possessing territories formerly possessed by the Trucial Shaikhdom of Sharjah, one of the Trucial Shaikhdoms listed in the first column of the Second Schedule to the Principal Order;

And Whereas all the territory of the Trucial Shaikhdom of Kalba, which is included in the list in the Second Schedule to the Principal Order, has since been incorporated in the Trucial Shaikhdom of Sharjalı and consequently Kalba is no longer recognised as a separate territory under British protection;

Now, therefore, Her Majesty, in exercise of the powers conferred upon Her by Sections 30 and 32 of the Act and of other powers enabling Her in that behalf, is pleased, by and with the advice of Her Privy Council, to order, and it is hereby ordered, as follows:

- 1. The Second Schedule to the principal Order shall be amended by deleting "Kalba" from the list of the Trucial Shaikhdoms of Oman and by adding "Fujairah" to the said list.
  - 2. This Order shall come into force on the 30th day of July, 1952....

4 11 & 12 Geo. 6. c. 56; text in 1954 volume (ST/LEG/SER.B/4), p. 468.

For text, see the 1954 volume (ST/LEG/SER.B/4), p. 136.
 Statutory Instruments 1957, No. 1417.
 S.I. 1949/140; 1949 1, p. 522; text in 1954 volume (ST/LEG/SER.B/4),

(b) British protectorates, Protected States and Protected Persons (Amendment) Order in Council, 1953 1

Whereas Her Majesty, in pursuance of the Regency Acts, 1937 to 1953, was pleased, by Letters Patent dated the twentieth day of November, 1953, to delegate to Her Majesty Queen Elizabeth The Queen Mother, Her Royal Highness the Princess Margaret, His Royal Highness The Duke of Gloucester, Her Royal Highness The Princess Royal and the Earl of Harewood, or any two or more of them, as Counsellors of State, full power and authority during the period of Her Majesty's absence from the United Kingdom to summon and hold on Her Majesty's behalf Her Privy Council and to signify thereat Her Majesty's approval of anything for which Her Majesty's approval in Council is required:

Now, therefore, Her Majesty Queen Elizabeth The Queen Mother and Her Royal Highness the Princess Margaret, being authorized thereto by the said Letters Patent, and in pursuance of the powers conferred on Her Majesty by the British Nationality Act, 1948,<sup>2</sup> and of all other powers enabling Her Majesty in that behalf, do hereby, by and with the advice of Her Majesty's Privy Council, on Her Majesty's behalf order, and it is hereby ordered, as follows:

- 1. (1) This Order may be cited as the British Protectorates, Protected States and Protected Persons (Amendment) Order in Council, 1953, and shall be construed as one with the British Protectorates, Protected States and Protected Persons Order in Council, 19493 (hereinafter referred to as "the Principal Order").
- (3) This Order shall come into operation on the First day of January, 1954.
- 2. The First Schedule to the Principal Order is hereby amended by the insertion after the words "Aden Protectorate" of the words "and Kamaran".
  - (c) British Protectorates, Protected States and Protected Persons (Amendment) Order in Council, 1958 4
- 1. (1) This Order may be cited as the British Protectorates, Protected States and Protected Persons (Amendment) Order in Council, 1958, and shall be construed as one with the British Protectorates, Protected States and Protected Persons Order in Council, 1949 5 (hereinafter referred to as the "Principal Order").
- 2. Section 8 of the Principal Order is hereby amended by the numbering of the section as subsection (1) . . . and by the addition after subsection (1) of the following new subsection:
  - "(2) The references to protectorates in section 10 (2) and in the definition of 'person naturalised in the United Kingdom and Colonies' in

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Statutory Instruments 1953, No. 1773.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> See footnote 3, p. 77. <sup>3</sup> See footnote 2, p. 77.

<sup>4</sup> Statutory Instruments 1958, No. 259.

<sup>•</sup> See footnote 2, p. 77.

section 32 (1) of the Act, and in paragraph 4 of the Second Schedule to the Act, shall be construed as including references to the New Hebrides."

- (d) British Protectorates, Protected States, and Protected Persons (Amendment No. 2) Order in Council, 1958 1
- 1. (1) This Order may be cited as the British Protectorates, Protected States and Protected Persons (Amendment No. 2) Order in Council, 1958, and shall be construed as one with the British Protectorates, Protected States and Protected Persons Order in Council, 1949 2 (hereinafter referred to as "the Principal Order").
- (3) Subsection (2) of section 1 of the British Protectorates, Protected States and Protected Persons (Amendment) Order in Council, 1958, is hereby revoked.
- 2. Section 7 of the Principal Order is hereby amended by the deletion of the words "any reference in the Act" and the substitution therefor of the words "any reference in the British Nationality Acts, 1948 and 1958.4"
- 3. Subsection (1) of section 8 of the Principal Order is hereby amended by the insertion of the words "and in section 3 of the British Nationality Act, 1958", immediately after the words "Second Schedule to the Act,".

# (e) Ghana Independence Act, 1957 5

- 2. As from the appointed day, the British Nationality Act, 1948, shall
- (a) With the substitution in subsection (3) of section one thereof (which provides for persons to be British subjects or Commonwealth citizens by virtue of citizenship of certain countries) for the words "and Ceylon" of the words "Ceylon and Ghana";
- (b) As if in the British Protectorates, Protected States and Protected Persons Order in Council, 1949,7 the words "Northern Territories of the Gold Coast" in the First Schedule thereto and the words "Togoland under Umited Kingdom Trusteeship" in the Third Schedule thereto were omitted:

Provided that a person who, immediately before the appointed day, was for the purposes of the said Act and Order in Council a British protected person by virtue of his connection with either of the territories mentioned in paragraph (b) of this section shall not cease to be such a British protected person for any of those purposes by reason of anything contained in the foregoing provisions of this Act, but shall so cease upon his becoming a citizen

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Statutory Instruments 1958, No. 590.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> See footnote 2, p. 77.

<sup>3</sup> See footnote 3, p. 77.

<sup>4</sup> Published sub (h) below.

<sup>5</sup> An Act to make provision for, and in connection with, the attainment by the Gold Coast of fully responsible status within the British Commonwealth

of Nations (5-6. Eliz. 2, Ch. 6).

See footnote 3, p. 77.

See footnote 2, p. 77.

of Ghana under any law of the Parliament of Ghana making provision for such citizenship.

5. (1) . . .

(2) In this Act, the expression "the appointed day" means the sixth day of March, nineteen hundred and fifty-seven, unless before that date Her Majesty has by Order in Council appointed some other day to be the appointed day for the purposes of this Act.

(f) Federation of Malaya Independence Act, 1957 1

2. (1) On and after the appointed day, all existing law to which this section applies shall, until otherwise provided by the authority having power to amend or repeal that law, continue to apply in relation to the Federation or any part thereof, and to persons and things in any way belonging thereto or connected therewith, in all respects as if no such agreement as is referred to in subsection (1) of section one of this Act had been concluded:

Provided that:

- (a) The enactments referred to in the First Schedule to this Act shall have effect as from the appointed day subject to the amendments made by that Schedule (being amendments for applying in relation to the Federation certain statutory provisions applicable to Commonwealth countries having fully responsible status within Her Majesty's dominions);
- (b) Her Majesty may by Order in Council make such further adaptations in any Act of the Parliament of the United Kingdom passed before the appointed day, or in any instrument having effect under any such Act, as appear to Her necessary or expedient in consequence of the agreement referred to in subsection (1) of section one of this Act;
- (c) In relation to the Colonial Development and Welfare Acts, 1940 to 1955, this subsection shall have effect only so far as may be necessary for the making of payments on or after the appointed day in pursuance of schemes in force immediately before that day and in respect of periods falling before that day:
- (d) Nothing in this section shall be construed as continuing in force any enactment or rule of law limiting or restricting the legislative powers of the Federation or any part thereof.
- (2) An Order in Council made under this section shall be subject to annulment in pursuance of a resolution of either House of Parliament.
- (3) An Order in Council made under this section may be varied or revoked by a subsequent Order in Council so made and may, though made after the appointed day, be made so as to have effect from that day.
- (4) In this section "existing law" means any Act of Parliament or other enactment or instrument whatsoever, and any rule of law, which is in force

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> An Act to make provision for and in connection with the establishment of the Federation of Malaya as an independent sovereign country within the Commonwealth (5-6 Eliz. 2, Ch. 60).

on the appointed day or, having been passed or made before the appointed day, comes into force after that day; and the existing law to which this section applies is law which operates as law of, or of any part of, the United Kingdom, Southern Rhodesia, or any colony, protectorate or United Kingdom trust territory except that this section:

- (a) Does not apply to any law passed by the Federal Legislature of Rhodesia and Nyasaland;
- (b) Applies to other law of, or of any part of, Southern Rhodesia, so far only as concerns law which can be amended neither by a law passed by the Legislature thereof nor by a law passed by the said Federal Legislature; and
- (c) Applies to other law of, or any part of, Northern Rhodesia or Nyasaland so far only as concerns law which cannot be amended by a law passed by the said Federal Legislature.
- (5) References in subsection (4) of this section to a colony, a protectorate and a United Kingdom trust territory shall be construed as if they were references contained in the British Nationality Act, 1948.1

### **SCHEDULES**

#### FIRST SCHEDULE

#### CONSEQUENTIAL AMENDMENTS OF ENACTMENTS

## Nationality and Citizenship

1. Subsection (3) of section one of the British Nationality Act, 1948\* (which specifies the Commonwealth countries whose citizens are British subjects or Commonwealth citizens) shall have effect as if for the words "and Ghana" there were substituted the words "Ghana and the Federation of Malaya"; and the British Protectorates, Protected States and Protected Persons Order in Council, 1949,1 made in pursuance of sections thirty and thirty-two of that Act, shall have effect as if the references to the Malay States in section eight of that Order and in the Second Schedule thereto were omitted.

# (g) British Nationality Act, 1958 34

- 1. (1) Subject to the following provisions of this section:
- (a) The Federation of Rhodesia and Nyasaland shall be substituted for Southern Rhodesia in subsection (3) of section one of the principal Act

3 "An Act to amend the British Nationality Act, 1948, by making provision in relation to the Federation of Rhodesia and Nyasaland and to Ghana, by extending the provisions for registering persons as citizens of the United Kingdom and Colonies, by extending and providing for the discharges of the functions in Commonwealth countries of High Commissioners for Her Majesty's Government in the United Kingdom, and for purposes connected therewith" (6-7 Eliz. 2, Ch. 10). For the British Nationality Act 1948, see footnote 3, p. 77.

4 See the British Nationality Regulations, 1958 (Statutory Instruments, 1958)

No. 655) made under this Act.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> See footnote 3, p. 77. <sup>2</sup> See footnote 2, p. 77.

(which lists Commonwealth countries with separate citizenship from that of the United Kingdom and Colonies);

- (b) The protectorates of Northern Rhodesia and Nyasaland shall be excepted from the operation of any reference in the principal Act to a protectorate.
- (2) Paragraph (a) of subsection (1) of this section shall not extend the meaning of the term "colony" in the principal Act to include Southern Rhodesia.
- (3) Paragraph (b) of subsection (1) of this section shall not affect the meaning of the term "British protected person" or "Crown service under Her Majesty's government in the United Kingdom" in the principal Act, or affect the operation of subsection (1) of section thirty of the principal Act (which enables Orders in Council to be made as respects protectorates and protected states and on which the meaning of the term "protectorate" partly depends); nor shall that paragraph be taken as applying to references to a protectorate in any enactment or document in which the meaning of the term depends on its meaning in the principal Act.
- (4) Nothing in this section shall affect any provision of the principal Act in so far as it operates with reference to a state of affairs existing before the coming into operation of this section.
- (5) This section shall come into operation on such date as the Secretary of State may appoint by order made by statutory instrument at the request of the government of the Federation of Rhodesia and Nyasaland.<sup>1</sup>
- 2. (1) Subject to the provisions of this section, any person who is a citizen of the United Kingdom and Colonies immediately before the date on which this section comes into operation shall on that date cease to be a citizen of the United Kingdom and Colonies if:
  - (a) He is then a citizen of Ghana; and
  - (b) He, his father or his father's father was born in Ghana.
- (2) Subject to subsection (7) of this section, a person shall not cease to be a citizen of the United Kingdom and Colomes under this section if he, his father or his father's father:
  - (a) Was bern in the United Kingdom or in a colony; or
- (b) Is or was a person naturalised in the United Kingdom and Colonies; or
  - (c) Was registered as a citizen of the Umited Kingdom and Colonies; or
- (d) Became a British subject by reason of annexation of any territory included in a colony.
- (3) A person shall not cease to be a citizen of the United Kingdom and Colonies under this section if he was bern in a protectorate, protected state or United Kingdom trust territory, or if his father or his father's father was so born and is or at any time was a British subject.
- (4) A woman who is the wife of a citizen of the United Kingdom and Colonies shall not cease to be a citizen of the United Kingdom and Colonies under this section unless her husband does so.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> This section came into operation on the first day of March, 1958 (see the British Nationality Act, 1958 (Commencement) Order, 1958 in *Statutory Instruments*, 1958 No. 327 (C.3)).

- (5) Subsection (2) of section six of the principal Act (which provides for the registration as a citizen of the United Kingdom and Colonies of a woman who has been married to such a citizen) shall not apply to a woman by virtue of her marriage to a person who ceases to be a citizen of the United Kingdom and Colonies under this section, or who would have done so if living on the date on which this section comes into operation.
- (6) Subject to subsection (7) of this section, the reference in paragraph (b) of subsection (2) of it to a person naturalised in the United Kingdom and Colonies shall include a person who would, if living immediately before the commencement of the principal Act, have become a person naturalised in the United Kingdom and Colonies by virtue of subsection (6) of section thirty-two of that Act (which relates to persons given local naturalisation before that commencement in a colony or protectorate).
- (7) Any reference in this section to any country, or to countries or territories of any description, shall (subject to subsection (8) of this section) be construed as referring to that country or description as it exists at the date of the coming into operation of this section; and subsection (2) shall not apply to a person by virtue of any certificate of naturalisation granted or registration effected by the governor or government of a country or territory outside the United Kingdom which is not at that date a colony, protectorate, protected state or United Kingdom trust territory.
- (8) The protectorates of Northern Rhodesia and Nyasaland shall be excepted from the operation of any reference in this section to a protectorate.
- 3. (1) Subsection (6) of section twelve of the principal Act (which made temporary provision for the registration as citizens of the United Kingdom and Colonies of certain persons who would have been citizens thereof but for their citizenship or potential citizenship of a country mentioned in subsection (3) of section one of that Act) shall be amended as follows:—
- (a) The words "before the first day of January, nineteen hundred and fifty" (which limited the time within which applications for registration must be made) shall be omitted, but except as provided by paragraph (c) below no person shall be registered under the subsection on an application made after the end of the year nineteen hundred and sixty-two;
- (b) An applicant (and any of his minor children) may be registered under the subsection if, as an alternative to satisfying the Secretary of State of the facts specified in paragraph (a) of the subsection as to his descent, he satisfies the Secretary of State either:
- (i) That he was born, or is descended in the male line from a person born, within the territory comprised at the coming into operation of this section in the Republic of Ireland; or
- (ii) That he became, or is descended in the male line from a person who became, a British subject by virtue of a certificate of naturalisation granted under section eight of the British Nationality and Status of Aliens Act, 1914, by the government of a country mentioned in subsection (3) of section one of the principal Act, as originally enacted; or
- (iii) That having been at the date of the commencement of the principal Act a citizen of such a country, or having (whether before or after the coming into operation of this section) been made one by the coming into operation of any law of such a country, he has lost that citizenship otherwise

than by his own act done for the purpose, and has thereby ceased to be a British subject;

- (c) An applicant (and any of his minor children) may, if he satisfies the Secretary of State of the facts mentioned in sub-paragraph (iii) of paragraph (b) above, be registered under the subsection on an application made at any time and without showing (as required by paragraph (b) of that subsection) that he intends to make his ordinary place of residence within the United Kingdom and Colonies, and as regards registration by virtue of the said sub-paragraph (iii) references to the Secretary of State (including those in this subsection) shall include references to the governor of a colony, of a protectorate (except Northern Rhodesia or Nyasaland) or of a United Kingdom trust territory.
- (2) A person may be registered as a citizen of the United Kingdom and Colonies under subsection (1) of section six of the principal Act (which makes permanent provision for so registering a British subject or citizen of the Republic of Ireland ordinarily resident in the United Kingdom or in Crown service under Her Majesty's government in the United Kingdom), if
  - (a) He is serving either:
- (i) Under an international organisation of which Her Majesty's government in the United Kingdom is a member; or
- (ii) In the employment of a society, company or body of persons established in the United Kingdom; and
- (b) He would be entitled to be so registered if the period during which he has been in that service had been a period of ordinary residence in the United Kingdom; and
- (c) It seems to the Secretary of State fitting that he should be so registered by reason of his close connection with the United Kingdom and Colonies.

In relation to registration in a colony, protectorate or United Kingdom trust territory under subsection (1) of the said section six as applied by subsection (1) of section eight of the principal Act, this subsection shall have effect with the substitution of references to that colony, protectorate or territory for the references to the United Kingdom in sub-paragraph (ii) of paragraph (a) and in paragraph (b), and of a reference to the governor for the reference to the Secretary of State.

- (3) This section shall come into operation at the end of two months beginning with the date of the passing of this Act.
- 4. (1) The power of the Secretary of State to make regulations under paragraph (f) of subsection (1) of section twenty-nine of the principal Act (which enables provision to be made for consular or other officers to register births and deaths in a protected state or foreign country) shall include power to make provision for the births and deaths of persons of any class or description born or dying in a country mentioned in subsection (3) of section one of the principal Act to be registered there by the High Commissioner for Her Majesty's government in the United Kingdom or by members of his official staff.
- (2) The power of Her Majesty under subsection (2) of the said section twenty-nine to provide for the application of certain enactments to births and deaths registered by a High Commissioner or members of his official staff in accordance with regulations made by virtue of subsection (1) of this

section shall extend also to births and deaths registered by a High Commissioner or members of his official staff in accordance with instructions of the Secretary of State.

- (3) In the principal Act and in this section, "High Commissioner" shall include acting High Commissioner.
- 5. (1) This Act may be cited as the British Nationality Act, 1958, and this Act and the principal Act may be cited together as the British Nationality Acts, 1948 and 1958.
- (2) In this Act "the principal Act" means the British Nationality Act, 1948, and Part III of that Act (which contains supplemental provisions) shall have effect as if any reference in it to that Act, except one referring to the date of the commencement of that Act, included a reference to this Act.
- (3) For the purposes of the principal Act references to an international organisation of which Her Majesty's government in the United Kingdom is a member (including the reference in subsection (2) of section three of this Act) shall have effect, and be deemed always to have had effect, as references to international organisations of which the United Kingdom or Her Majesty's government therein is a member, and any reference to an international organisation of which the government of any part of Her Majesty's dominions is a member shall be similarly construed.

### Venezuela

# NATURALIZATION ACT OF 18 JULY 1955 1

#### CHAPTER I. GENERAL PROVISIONS

- Article I. Aliens who may enter and remain in the country legally and are not excluded by the law shall be entitled to acquire Venezuelan nationality.
- Article 2. The effects of naturalization are purely individual; nevertheless, the minor children of a person naturalized in the country shall enjoy the effects of his naturalization until they attain their majority.

## CHAPTER II. DECLARATION OF INTENT AND CERTIFICATE OF NATURALIZATION

Article 3. The declaration of intent to become a Venezuelan national made by a person whose father or mother is Venezuelan by naturalization, and who was born outside the republic, has attained majority and is domiciled in Venezuela, shall be recorded, upon receipt, in the appropriate register and shall be published within fourteen clear days of the date of such registration.

In the case of a person born in Spain or in a Latin American State or of the alien wife of a Venezuelan national, a decision on the declaration of intent shall be issued, once the requirements laid down in the regulations have been met, within a period not exceeding three months. If the decision is favourable, it shall immediately be entered in the appropriate register and published within fourteen clear days of the date of such registration.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Published in Gaceta Oficial No. 24801, of 21 July 1955. Translation by the United Nations Secretariat.

Article 4. An alien who wishes to obtain naturalization papers must be living in the country, and must fulfil the residence requirement prescribed in the regulations and any other requirements set forth therein.

The Federal Executive shall determine how far a knowledge of the Spanish language shall be required of an applicant for naturalization papers.

- Article 5. The decision in the cases referred to in the foregoing article shall be issued within a period not exceeding five months from the presentation of the necessary documents.
- Article 6. In the case of an application for naturalization papers, it shall be considered a favourable circumstance if the applicant:
- (1) Possesses real property in Venezuela or is the owner of or is associated with commercial, industrial, agricultural or livestock undertakings which are known to be solvent and which have or have acquired Venezuelan nationality or domicile;
  - (2) Has children in Venezuela under his paternal authority;
  - (3) Has rendered some important service to Venezuela or to the world;
- (4) Has performed technical services of recognized public usefulness in the country;
  - (5) Has resided in the republic for a considerable time;
  - (6) Is married to a Venezuelan woman;
  - (7) Has established himself in the country as a settler;
- (8) Has followed courses of study and obtained a degree or diploma from a Venezuelan university;
  - (9) Has distinguished himself as a scientist, artist or writer.
- Article 7. The declaration of intent to become a Venezuelan national and the application for naturalization papers shall be submitted with the other relevant documents to the official designated by the regulations under this Act.
- Article 8. On receipt of the application and the accompanying documents, the Federal Executive shall, if the case is deemed satisfactory, issue naturalization papers.

The naturalization papers shall be entered in the register reserved for the purpose in the Ministry of Foreign Affairs.

Article 9. The National Executive shall not be required to state the reasons therefor in orders refusing naturalization.

#### CHAPTER III. ANNULMENT OF NATURALIZATION

Article 11. Naturalized Venezuelans shall lose their nationality:

- (1) If they deliberately use their nationality of origin or acquire another nationality;
- (2) If they offer to serve abroad in any capacity whatsoever against the Republic of Venezuela;

- (3) If they commit acts on the territory of the republic which jeopardize its integrity and security, or if they evade the effects of Venezuelan laws;
- (4) If they obtain naturalization with the object of evading the declared effects of an enactment;
- (5) If they incite to contempt or disrespect for the institutions, laws or regulations of the authorities, without prejudice to the relevant provisions of other legislation;
  - (6) If they acquire naturalization by fraud;
- (7) If they leave Venezuela during the five years following their naturalization and acquire permanent residence abroad, or if, after that five-year period, they reside abroad for two consecutive years, unless before the expiry of the period they have applied to a Venezuelan consular official for a two-year extension. No further extension shall be granted thereafter.
- Article 12. The provisions of sub-paragraph 7 of the foregoing article shall not apply to the following:
- (1) Persons residing abroad for not more than five years to complete university or technical studies;
- (2) Persons residing abroad as the paid employees of an international organization of which Venezuela is a member;
- (3) A spouse or naturalized parents living with a native Venezuelan who resides abroad;
- (4) Persons who have lived in Venezuela for twenty-five years or more since the date of their naturalization and are sixty-five years of age.
- Article 13. Declaration of loss of nationality in the cases enumerated in this chapter shall be made by the Ministry of Internal Affairs, without prejudice to any criminal penalties to which the persons concerned may be liable.

Appeal from the decision shall lie to the Federal Court within ten days of the date of publication of the decision in the Official Gazette of the Venezuelan Republic.

- Article 14. The Federal Executive may reduce the residence requirement and make exceptions in respect of the submission of documents required for naturalization whenever special circumstances may so require.
- Article 15. Declarations of intent and applications for naturalization now pending shall be subject to the provisions of this Act so far as concerning the procedural requirements and formalities herein presented.
  - Article 16. The Naturalization Act of 22 May 1940 is hereby repealed.